

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек–листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

«APPROVED»

By order of the State Civil Aviation Agency
under the Cabinet of Ministers
of the Kyrgyz Republic

dated " ____ " _____ 2025.

№ _____

«УТВЕРЖДЕНО»

Приказом Государственного агентства
гражданской авиации при
Кабинете Министров
Кыргызской Республики

от « ____ » _____ 2025 года.

№ _____

Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек – листов

Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists

Бишкек

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Введение Introduction

Настоящая инструкция разработана в целях стандартизации и обеспечения единообразного подхода к проведению процедур сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в гражданской авиации Кыргызской Республики.

Инструкция определяет методологию применения контрольных карт при проведении различных видов проверок и оценок эксплуатантов, что позволяет обеспечить системный подход к процессам сертификации и надзора. Документ охватывает все ключевые аспекты деятельности авиапредприятий, включая организационную структуру, финансово-экономическое состояние, летную эксплуатацию, поддержание летной годности, подготовку персонала, наземное обслуживание и системы управления безопасностью полетов.

Инструкция предусматривает комплексный подход к оценке соответствия эксплуатантов установленным требованиям как при первоначальной сертификации, так и в ходе осуществления постоянного надзора. Особое внимание уделяется процедурам внесения изменений в эксплуатационные спецификации, что имеет критическое значение для обеспечения безопасности полетов при расширении сферы деятельности авиапредприятий.

Применение данной инструкции направлено на повышение эффективности работы инспекторского состава Органа гражданской авиации и обеспечение объективности при принятии решений в области сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов. Использование стандартизированных контрольных карт способствует всесторонней и систематической оценке соответствия эксплуатантов требованиям авиационного законодательства.

Инструкция разработана с учетом международных стандартов и рекомендуемой

These Instructions have been developed to standardize and ensure a uniform approach to certification and oversight procedures for aircraft operators in civil aviation in the Kyrgyz Republic.

The Instruction defines the methodology for applying control charts in conducting various types of inspections and assessments of operators, which helps ensure a systematic approach to certification and oversight processes. The document covers all key aspects of airlines' activities, including organizational structure, financial and economic condition, flight operation, airworthiness maintenance, personnel training, ground handling and safety management systems.

The Instruction provides for a comprehensive approach to assessing operators' compliance with the established requirements, both during initial certification and during ongoing oversight. Particular attention is paid to procedures for modifying operational specifications, which is critical to ensuring flight safety as airlines expand their scope of operations.

The application of this instruction is aimed at improving the efficiency of the Civil Aviation Authority's inspection staff and ensuring objectivity in decision-making in the field of certification and supervision of aircraft operators. The use of standardized control charts facilitates a comprehensive and systematic assessment of operators' compliance with aviation legislation.

The Instruction has been developed taking into account ICAO international

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

практики ИКАО, а также национальных требований в области гражданской авиации. Документ является обязательным для применения инспекторским составом при проведении всех видов проверок и оценок эксплуатантов воздушных судов.

standards and recommended practices, as well as national civil aviation requirements. The document is mandatory for use by inspection personnel in all types of inspections and assessments of aircraft operators.

**Примечание: Английский перевод данного документа носит информационный характер и не является официальным переводом.*

**Note: The English version of this document is for informational purposes only and is not an official translation.*

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

0.1 Ведомость по документу

0.1 Document Statement

Название документа Document title	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек–листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	
Разработано Developed by	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Разработчик Developer	Алимов Нурбек Кабылжанович Alimov Nurbek Kabylzhanovich	
Введено в действие Enforced by	☐ впервые first time	☒ ревизия revision
Распорядительный документ Directive Document	Приказ Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики «Об утверждении и введении в действие Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек – листов» от _____ 2025 г за №_____ Order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic “Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists” dated _____ 2025 № _____	
Дата введения в действие Effective date	«_____» _____ 2025 год. «_____» _____ 2025 year.	
Место хранения контрольного экземпляра Place of storage of the Location of the Master Copy	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Периодичность пересмотра Review Frequency	Один раз в год Once a year	
Ведомость по копии документа Document Copy Register		
Статус экземпляра Copy status	Контрольный ☐ Control	Рабочий ☐ Working

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Порядковый номер Serial number	
Держатель экземпляра Holder of the copy	
Ответственный за ведение экземпляра Responsible for maintaining the copy	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

0.2 Содержание

0.2 Contents

Введение.....	2
0.1 Ведомость по документу	4
0.1 Document Statement	4
0.2 Содержание.....	6
0.2 Contents.....	6
0.3 Перечень владельцев документ	10
0.3 List of document owners	10
0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений	11
0.4 Responsible unit for amendments and additions	11
0.5 Актуальность страниц	11
0.5 Relevance of pages.....	11
0.6 Изменения и дополнения	11
0.6 Amendments and additions	11
0.7 Область действия	12
0.7 Scope	12
0.8 Связанные документы	14
0.8 Related documents	14
0.9 Нормативные ссылки.....	14
0.9 Regulatory References	14
0.10 Термины и определения	15
0.10 Terms and definitions.....	15
0.11 Сокращения	18
0.11 Abbreviations	18
0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий.....	21
0.12 List of active pages and registration of revisions	21
0.13. Лист регистрации проверок, изменений и дополнений.....	26
0.13. List of registration of inspections, amendments and additions	26
1. Контрольные карты по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов и порядок их заполнения	27
1. Aircraft Operator Certification and Oversight Procedures Checklists and how to complete them...	27

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

1.1. Контрольные карты проведения общего предварительного совещания членов комиссии с руководящим персоналом заявителя/эксплуатанта	32
1.1. Checklists for the general preliminary meeting of the commission members with the applicant's/operator's management personnel	32
1.2. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания членов комиссии с ответственными лицами заявителя по летной эксплуатации и эксплуатационного контроля	35
1.2. Checklist for holding an individual preliminary meeting of the commission members with the applicant's responsible persons for flight operation and operational control	35
1.3. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по подготовке персонала	37
1.3. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for personnel training	37
1.4. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной годности	40
1.4. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for airworthiness	40
1.5. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной эксплуатации в части, касающейся метеобеспечения полетов	43
1.5. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for flight operation in the part related to meteorological support of flights	43
1.6. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по финансовому состоянию.	44
1.6. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for financial condition.	44
1.7. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по правовому статусу	46
1.7. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for legal status	46
1.8. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по кабинному экипажу	48
1.8. Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for the cabin crew	48
1.9. Контрольная карта проведения предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по перевозке опасных грузов	50

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

1.9. Control chart for holding a preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant for the transportation of dangerous goods	50
1.10. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по наземному обслуживанию	52
1.10. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for ground handling	52
1.11. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя/эксплуатанта менеджмента по системе обеспечения качества	54
1.11. Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant/operator for the quality management system.....	54
1.12. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии и ответственного лица заявителя/эксплуатанта по системе управления безопасностью полетов	56
1.12. Checklist for the individual preliminary meeting of the commission member and the responsible person of the applicant/operator for the flight safety management system.....	56
1.13. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя/эксплуатанта по авиационной безопасности.....	58
1.13. Checklist for the individual preliminary meeting of the commission member and the responsible person of the applicant/operator for the aviation security	58
2. Контрольная карта проверки правового статуса заявителя/эксплуатанта.....	60
2. Applicant/Operator Legal Status Checklist	60
3. Контрольная карта проверки финансово-экономического статуса заявителя/эксплуатанта	62
3. Checklist for checking the financial and economic status of the applicant/operator.....	62
4. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по I-информационному этапу (ККП I-этап).....	64
4. Checklist for checking the completed activities on the I-information stage (CC I-stage).....	64
5. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по II-этапу сертификации «Подача официального заявления с документами» (ККП II-этап)	67
5. Checklist for checking the measures taken under the II stage of certification "Submission of an official application with documents" (CC II stage).....	67
6. Контрольная карта проверки; выполненной оценки/экспертизы руководящей документации по III- этапу сертификации «Оценки документации» (ККП III-этап)	68
6. Checklist for the inspection; assessment/examination of the guidance documentation for the III-stage certification of the "Documentation Assessment" (CC-III-stage).....	68

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

7. Контрольная карта проверки выполненных эксплуатационных демонстраций и инспекционных проверок по IV- этапу сертификации (ККП IV-этап)	80
7. Checklist for the verification of completed operational demonstrations and inspections under the IV-stage certification (CC-IV-stage)	80
8. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по V- этапу выдачи сертификационного документа (ККП V-этап)	83
8. Checklist for the verification of the measures taken at the V-stage of the issuance of a certification document (CC V-stage).....	83
9. Оценка официального заявления и проверка наличия руководящих документов заявителя воздушного транспорта, представляемых в Орган гражданской авиации Кыргызской Республики, подлежащих технической оценке/экспертизе к Приложению 8 Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта /эксплуатационных спецификаций на новый тип воздушного судна Кыргызской Республики (далее РВСЭ ВС КР).....	84
9. List of guidance documents of the air transport applicant submitted to the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic, subject to technical assessment/examination to Annex 8 of the Guidelines for the issuance of an Air Operator Certificate / Operational Specifications for a new type of aircraft of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the RVSE VT of the Kyrgyz Republic).....	84
10. Глава Контрольные карты для проведения надзорных мероприятий, основанных на рисках... ..	103
Приложение А\ <i>Appendix A</i>	106
Контрольная карта оценки эксплуатанта воздушного судна Кыргызской Республики.....	106
<i>Control Card for the Assessment of an Aircraft Operator of the Kyrgyz Republic</i>	106
11. Техническая инструкция по заполнению чек-листа (электронного типа).....	111
11. Technical Instruction for Completing the (Electronic) Checklist	111

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

0.3 Перечень владельцев документ

0.3 List of document owners

Регистрационный номер экземпляра Copy registration number	Статус Status	Формат Format	Владелец экземпляра Owner of copy	Дата получения Date of receipt	Подпись Signature
1.	Контрольный Master copy	Бумажный / Электронный Paper Electronic Hard copy	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department		
2.	Контрольный Master copy	Бумажный Hard copy	Канцелярия Chancellery		
3.	Копия Copy	Электронный Electronic copy	Отдел мониторинга качества и системы безопасности полетов Quality Monitoring and Safety System Division of the Flight Safety Management Department		
4.	Копия Copy	Электронный Electronic copy	Отдел сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Division		
5.	Копия Copy	Электронный Electronic copy	Отдел авиационной безопасности Aviation Security Department		

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

6.	Копия Copy	Электронный Electronic copy	Отдел поддержания лётной годности Airworthiness Support Division		
----	---------------	-----------------------------------	---	--	--

0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений

0.4 Responsible unit for amendments and additions

Ответственным за внесение изменений и дополнений в настоящую Инструкцию является Управление лётной эксплуатации.

Контактная информация:

Телефон/факс: 0312 25-15-59

Электронная почта: flight-operation@caa.kg

The Flight Operations Department is responsible for making amendments and additions to this Instruction.

Contact information:

Phone/fax: 0312 25-15-59

E-mail: flight-operation@caa.kg

0.5 Актуальность страниц

0.5 Relevance of pages

Все действующие страницы документа должны быть указаны в **Перечне действующих страниц** с указанием номера страницы, номера ревизии и даты вступления в силу. В случае, если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не соответствуют данным, указанным в **Перечне действующих страниц и регистрации изменений**, такие страницы считаются недействительными, не подлежат использованию и должны быть незамедлительно изъяты из документа.

All current pages of the document must be listed in the List of Current Pages with the page number, revision number, and effective date. If the page number, revision number or effective date do not correspond to the data indicated in the List of Valid Pages and Registration of Changes, such pages shall be considered invalid, shall not be used and shall be immediately removed from the document.

0.6 Изменения и дополнения

0.6 Amendments and additions

Изменения и дополнения в настоящую Инструкцию вносятся в случае:

- Внесения изменений в нормативные документы ГАГА КР;
- Совершенствования производственных процессов;
- Результатов проведенных инспекций и аудитов;
- Расследования авиационных происшествий и инцидентов;

Amendments and additions to this Instruction shall be made in case of:

- Introduction of amendments to the regulatory documents of SCAA KR;
- Improvement of production processes;
- Results of conducted inspections and audits;

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

- Научных исследований и рекомендованной практики в области безопасности полетов, авиационной безопасности и качества.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает заведующий Управления летной эксплуатации. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

0.7 Область действия

0.7 Scope

Данная Инструкция распространяется на всех эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, выполняющие коммерческие и некоммерческие полеты, независимо от формы собственности и организационно-правовой формы. Включает все аспекты летно-методической работы, относящиеся к обеспечению безопасности полетов, эффективной эксплуатации воздушных судов и подготовке летного и cabinного экипажей.

Настоящий документ устанавливает единый порядок проведения процедур сертификации и последующего надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов посредством применения стандартизированных контрольных карт. Документ является обязательным для применения в следующих случаях:

1. При проведении первоначальной сертификации заявителей на получение сертификата эксплуатанта, включая:

- оценку полноты и достоверности представленной документации;

- Investigation of aviation accidents and incidents;

- Scientific research and recommended practices in the field of flight safety, aviation safety and quality.

The Head of the Flight Operations Department has the right to make amendments, changes and additions to the Instruction. This requires prior written submission of comments, suggestions and wishes from interested parties. All amendments received will be thoroughly analyzed and, if necessary, registered with an entry in the “List of Registration of Amendments, Changes and Additions to the Document”.

This Instruction applies to all air operators of the Kyrgyz Republic conducting commercial and non-commercial flights, regardless of their ownership structure or organizational and legal form. It covers all aspects of flight operations methodology related to ensuring flight safety, the efficient operation of aircraft, and the training of flight and cabin crew members.

This document establishes a uniform procedure for certification procedures and subsequent oversight of aircraft operators through the application of standardized control charts. The document is mandatory for application in the following cases:

1. In conducting the initial certification of applicants for an operator's certificate, including:

- assessing the completeness and accuracy of the documentation submitted;

- verification that the declared resources comply with aviation law requirements;

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

- проверку соответствия заявленных ресурсов требованиям авиационного законодательства;

- проведение выездных инспекционных проверок.

2. При внесении изменений в эксплуатационные спецификации, в том числе:

- при включении в парк нового типа воздушного судна с оценкой готовности инфраструктуры и персонала;

- при изменении разрешенных видов полетов (пассажирские, грузовые, санитарные и др.);

- при расширении географии полетов и освоении новых регионов эксплуатации;

- при получении специальных эксплуатационных разрешений (RVSM, EDTO, CAT II/III и др.).

3. При проведении оценки и экспертизы руководящей документации эксплуатантов:

- руководства по производству полетов;

- руководства по техническому обслуживанию;

- программы подготовки авиационного персонала;

- руководства по наземному обслуживанию;

- других эксплуатационных документов.

4. При проведении комплексной оценки соответствия заявителя/эксплуатанта установленным требованиям по следующим направлениям:

- правовой статус и организационная структура;

- финансово-экономическое состояние и финансовая устойчивость;

- организация и обеспечение летной эксплуатации;

- система поддержания летной годности воздушных судов;

- программы подготовки и квалификация авиационного персонала;

- conducting on-site inspections.

3. When making changes to operational specifications, including:

- when including a new type of aircraft into the fleet with assessment of infrastructure and personnel readiness;

- when the authorized types of flights (passenger, cargo, sanitary, etc.) are changed;

- when expanding the geography of flights and developing new regions of operation;

- when obtaining special operating permits (RVSM, EDTO, CAT II/III, etc.).

4. When evaluating and assessing operators' guidance documentation:

- flight operations manuals;

- maintenance manuals;

- aviation personnel training programs;

- ground handling manuals;

- other operational documents.

5. When conducting a comprehensive assessment of the applicant/operator's compliance with the established requirements in the following areas:

- legal status and organizational structure;

- financial and economic status and financial stability;

- organization and maintenance of flight operation;

- aircraft airworthiness maintenance system;

- training programs and qualification of aviation personnel;

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

- организация наземного обслуживания и инфраструктура;
- процедуры перевозки опасных грузов;
- функционирование системы управления безопасностью полетов;
- внедрение и поддержание системы менеджмента качества.

- ground handling organization and infrastructure;
- procedures for transportation of dangerous goods;
- flight safety management system operation;
- implementation and maintenance of the quality management system.

Настоящий документ предназначен для обязательного применения инспекторским составом Органа гражданской авиации Кыргызской Республики при выполнении процедур сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в целях обеспечения единообразного подхода к проведению проверок и оценки соответствия установленным требованиям.

This document is intended for mandatory use by the inspection staff of the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic when performing certification and oversight procedures for aircraft operators in order to ensure a uniform approach to inspections and compliance assessment.

0.8 Связанные документы

0.8 Related documents

Номер/Number	Наименование/ Name
SCAA-QMS-STD-02	Стандарт по разработке нормативных документов ГАГА при КМ КР Standard for the development of regulatory documents of SCAA under the CM of the KR
SCAA-OPS-GM-01	Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта Operator's Certificate Issuance Manual
SCAA-OPS-GM-03	Руководство по процедурам постоянного надзора Procedures Manual for Continuous Oversight
SCAA-OPS-GM-31	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта КР в части касающейся выдачи эксплуатационных спецификаций ВС Instruction on Procedures for Certification and Supervision of Air Operators of the Kyrgyz Republic with regard to Issuance of Aircraft Operational Specifications

0.9 Нормативные ссылки

0.9 Regulatory References

Настоящий Стандарт разработан с учетом требований и рекомендаций следующих

This Standard has been developed taking into account the requirements and

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

документов, стандартов и рекомендуемых практик:

Воздушное законодательство Кыргызской Республики:

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики
- Авиационные правила Кыргызской Республики 6 часть 1
- Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта;
- Руководство по процедурам постоянного надзора.

Инструктивный материал:

- Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта КР в части касающейся выдачи эксплуатационных спецификаций ВС;

- Дос 8335 ИКАО, «Руководство по процедурам эксплуатационной инспекции, сертификации и постоянного надзора» (издание шестое, 2022);

- Дос 9859 «Руководство по управлению безопасностью полетов» (издание четвертое, 2018). Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает заведующий Управления летной эксплуатации. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

0.10 Термины и определения

0.10 Terms and definitions

В настоящем Положении, применены следующие термины с соответствующими определениями:

Авиационный персонал - физические лица, имеющие специальную и (или)

recommendations of the following documents, standards and recommended practices:

Air Legislation of the Kyrgyz Republic:

- Air Code of the Kyrgyz Republic
- Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic 6 Part 1
- Operator's Certificate Issuance Manual;
- Manual of Procedures for Continuous Surveillance.

Instructional material:

- Instruction on Procedures for Certification and Oversight of Air Operators of the ROC as it relates to the issuance of aircraft performance specifications;

- ICAO Doc 8335, "Manual of Procedures for Operational Inspection, Certification and Ongoing Oversight" (Sixth Edition, 2022)

- Doc 9859, "Safety Management Manual" (fourth edition, 2018).

The Head of the Flight Operations Department has the right to make amendments, changes and additions to the Instruction. This requires prior written submission of comments, suggestions and wishes from interested parties. All amendments received will be thoroughly analyzed and, if necessary, registered with an entry in the “**List of Registration of Amendments, Changes and Additions to the Document**”.

In these Regulations, the following terms with corresponding definitions are used:

Aviation personnel - individuals with special and (or) professional training who perform activities

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

профессиональную подготовку, осуществляющие деятельность по выполнению и обеспечению полетов воздушных судов, воздушных перевозок и авиационных работ, техническому обслуживанию воздушных судов, организации и обслуживанию воздушного движения, управлению воздушным движением;

Сертификат эксплуатанта (СЭ) - сертификат, позволяющий эксплуатанту выполнять определенные коммерческие воздушные перевозки.

Эксплуатант - лицо, организация или предприятие, подавшее заявление и претендующее на получение сертификата эксплуатанта.

Эксплуатационные спецификации (ЭС) - это разрешения, условий и ограничения, связанные с сертификатом эксплуатанта и зависящие от условий, изложенных в руководстве по производству полетов.

Командир воздушного судна - физическое лицо, прошедшее соответствующее обучение, имеющее свидетельство пилота и допуск на право самостоятельного управления воздушным судном данного типа, в обязанности которого входит руководство деятельностью экипажа по организации и выполнению полетов;

Член кабинного экипажа - лицо, относящееся к авиационному персоналу, которое в интересах безопасности и в целях обслуживания пассажиров и (или) перевозки грузов выполняет обязанности на борту воздушного судна, поручаемые ему эксплуатантом или командиром воздушного судна, но не являющееся членом летного экипажа;

Должностное лицо - лицо, постоянно или временно занимающее должность, связанную с выполнением организационно-распорядительных или административно-хозяйственных обязанностей;

Летное подразделение - структурное подразделение организации гражданской авиации, задачей которого является

related to the performance and support of aircraft flights, air transportation and aviation operations, aircraft maintenance, air traffic organization and maintenance, and air traffic control;

Air Operator Certificate (AOC) - a certificate authorizing an operator to perform certain commercial air transportation activities.

Operator - a person, organization or enterprise submitting an application and seeking to obtain an Air Operator Certificate (AOC).

Operational Specifications (OS) are the authorizations, conditions, and restrictions associated with an operator's certificate and dependent on the conditions set forth in the flight operations manual.

Pilot in Command is a natural person who has undergone appropriate training, holds a pilot's certificate and is authorized to independently operate an aircraft of a given type, and whose duties include directing the activities of the crew in the organization and execution of flights;

Cabin crew member means a person belonging to aviation personnel who, in the interests of safety and for the purpose of passenger and/or cargo transportation, performs duties on board an aircraft assigned to him/her by the operator or aircraft commander, but who is not a member of the flight crew;

Official means a person who permanently or temporarily holds a position related to the performance of organizational, managerial or administrative duties;

Flight unit - a structural subdivision of a civil aviation organization, whose task is to organize flight operations, prepare and execute flights;

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

организация летной работы, подготовка и выполнение полетов;

Летная тренировка - процесс обучения летного состава в целях приобретения (восстановления) и поддержания навыков летной работы;

Летная работа - работа, проводимая летным составом по выполнению задания на полет;

Безопасность полета - комплекс мер, обеспечивающих безопасное проведение полетов, при котором риск причинения вреда жизни или здоровью людей, или нанесения ущерба имуществу снижен до приемлемого уровня и поддерживается на этом либо более низком уровне посредством непрерывного процесса выявления источников опасности и контроля факторов риска;

Летный состав - члены летного экипажа, имеющие специальную подготовку и свидетельство на право летной эксплуатации воздушного судна данного типа и (или) его оборудования;

Летная проверка - процесс определения уровня знаний и навыков экипажа (членов экипажа);

Член летного экипажа - лицо, относящееся к авиационному персоналу, имеющее действующее свидетельство авиационного персонала, на которого возложены обязанности, связанные с управлением воздушным судном в течение полетного времени;

Член кабинного экипажа - лицо, относящееся к авиационному персоналу, которое в интересах безопасности и в целях обслуживания пассажиров и (или) перевозки грузов выполняет обязанности на борту воздушного судна, поручаемые ему эксплуатантом или командиром воздушного судна, но не являющийся членом летного экипажа;

Член экипажа - лицо, относящееся к авиационному персоналу, назначенное для выполнения определенных обязанностей на борту воздушного судна в течение полетного времени;

Flight training - a process of training of flight personnel in order to acquire (restore) and maintain flying skills;

Flight work - work performed by flight personnel to fulfill a flight task;

Flight safety - a set of measures to ensure safe flight operations where the risk of harm to human life or health or damage to property is reduced to an acceptable level and maintained at this or a lower level through a continuous process of identifying sources of danger and controlling risk factors;

Flight crew - flight crew members who have specialized training and a certificate for the right to fly an aircraft of a given type and (or) its equipment;

Flight check means the process of determining the level of knowledge and skills of the crew (crew members);

Flight crew member - a person belonging to aviation personnel, holding a valid certificate of aviation personnel, who is assigned duties related to aircraft control during flight time;

Cockpit crew member means a person belonging to aviation personnel who, in the interests of safety and for the purpose of passenger and/or cargo transportation, performs duties on board an aircraft assigned by the operator or aircraft commander, but who is not a member of the flight crew;

Crew member means a person belonging to aviation personnel assigned to perform certain duties on board an aircraft during flight time;

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Контрольные карты - это основные вспомогательные средства аудитора. Они предоставляют бесценный источник информации, который гарантирует, что аудитор не забудет, что и когда должен проверить.

Квалификация - сочетание умений, знаний и установок, требуемых для выполнения задачи на предписанном уровне.

Разбор полетов в экипаже - анализ командиром воздушного судна (проверяющим) качества выполнения задания на полет каждым членом экипажа в целях совершенствования профессиональной подготовки членов экипажа, устранения и предупреждения отклонений в работе экипажа после доклада каждого члена экипажа.

Орган гражданской авиации - полномочный государственный орган, регулирующий деятельность в сфере гражданской авиации.

Control charts are the auditor's primary aids. They provide an invaluable source of information that ensures that the auditor does not forget what to check and when.

Qualification - the combination of skills, knowledge and attitudes required to perform a task at a prescribed level.

Crew debriefing - analysis by the aircraft commander (auditor) of the quality of flight task performance by each crew member in order to improve the crew members' professional training, eliminate and prevent the following

Civil aviation authority means an authorized state body regulating activities in the field of civil aviation.

0.11 Сокращения

0.11 Abbreviations

Термин / Terms	Определение / Definition
АБ	Авиационная безопасность Aviation security
АПКР ARKG	Авиационные правила Кыргызской Республики Aviation Rules of Kyrgyz Republic
АУЦ	Авиационный учебный центр Aviation Training Organization
АУЗ	Авиационное учебное заведение Aviation Educational Institution
БП	Безопасность полетов Flight Safety
ВЛЭК	Врачебно-летная экспертная комиссия Aeromedical Examination Board
ВМУ	Визуальные метеорологические условия Visual Meteorological Conditions
ВЛП	Весенний-летний период Spring–Summer season
ВПП	Взлетно-посадочная полоса Runway
ВС АС	Воздушное судно Aircraft
СЭ АОС	Сертификат эксплуатанта Air Operator Certificate

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

CBC ASS	Система воздушных сигналов Air signaling system
ТО MNT	Техническое обслуживание Maintenance
ГАГА при КМ КР (ОГА) SCAA under the KM KR	Государственное агентство гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic
ИКАО ICAO	Международная организация гражданской авиации International Civil Aviation Organization
КАТ CAT	Категория Category
КВС PIC	Командир воздушного судна Pilot in command
КЛС CFP	Командно-летный состав Crew and Flight Personnel
КИП CF	Контрольно-испытательный полет Check Flight
КПП IC	Контрольная карта проверки Inspection Checklist
КПК QIC	Курсы повышения квалификации Qualification Improvement Courses
КР KG	Кыргызская Республика Kyrgyz Republic
ОЗП CWO	Осенний-зимний период Cold weather operation
ОГ DG	Опасные грузы Dangerous goods
РПП OM	Руководство по производству полетов Operational manual
СУБП SMS	Система управления безопасностью полетов Safety management manual
АММ	Aircraft Maintenance Manual
АМО	Aircraft Maintenance Organization
РЛЭ AFM	Руководство по летной эксплуатации Airplane Flight Manual
AIR	Летная годность
CDL	Configuration Deviation List
CRM	Crew resources management
EFB	Electronic Flight Bag
EDTO	Extended diversion time operations
FCOM	Flight Crew Operating Manual
ГН	Наземное обслуживание

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

LEP	List of Effective Pages
MPD	Maintenance Planning Document
MRB	Maintenance Review Board
MEL	Minimum Equipment List
MMEL	Master Minimum Equipment List
MME	Maintenance Management Expositions
MOE	Maintenance organization exposition
MPD	Maintenance planning document
MCM	Maintenance Control Manual
OC	Эксплуатационный контроль
УЛЭ OPS	Летная эксплуатация Flight operation department
PEL	Авиационный персонал Aviation personnel
PBN	Performance based navigations
SEC	Авиационная безопасность Aviation safety
QRH	Quick Reference Handbook
QMS	Система управления качеством Quality management system
RVSM	Reduced vertical separation minimum
SRM	Structural Repair Manual
WDM	Wiring Diagram Manual
WBM	Weight and Balance Manual

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий

0.12 List of active pages and registration of revisions

Номер раздела Section number	Номер страницы Page number	Номер ревизии Revision number	Действует с: Effective from:
Глава 0 Chapter 0	1	00	
Глава 0 Chapter 0	2	00	
Глава 0 Chapter 0	3	00	
Глава 0 Chapter 0	4	00	
Глава 0 Chapter 0	5	00	
Глава 0 Chapter 0	6	00	
Глава 0 Chapter 0	7	00	
Глава 0 Chapter 0	8	00	
Глава 0 Chapter 0	9	00	
Глава 0 Chapter 0	10	00	
Глава 0 Chapter 0	11	00	
Глава 0 Chapter 0	12	00	
Глава 0 Chapter 0	13	00	
Глава 0 Chapter 0	14	00	
Глава 0 Chapter 0	15	00	
Глава 0 Chapter 0	16	00	
Глава 0 Chapter 0	17	00	
Глава 0 Chapter 0	18	00	
Глава 0 Chapter 0	19	00	
Глава 0 Chapter 0	20	00	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Глава 0 Chapter 0	21	00	
Глава 0 Chapter 0	22	00	
Глава 0 Chapter 0	23	00	
Глава 0 Chapter 0	24	00	
Глава 0 Chapter 0	25	00	
Глава 0 Chapter 0	26	00	
Глава 1 Chapter 1	27	00	
Глава 1 Chapter 1	28	00	
Глава 1 Chapter 1	29	00	
Глава 1 Chapter 1	30	00	
Глава 1 Chapter 1	31	00	
Глава 1 Chapter 1	32	00	
Глава 1 Chapter 1	33	00	
Глава 1 Chapter 1	34	00	
Глава 1 Chapter 1	35	00	
Глава 1 Chapter 1	36	00	
Глава 1 Chapter 1	37	00	
Глава 1 Chapter 1	38	00	
Глава 1 Chapter 1	39	00	
Глава 1 Chapter 1	40	00	
Глава 1 Chapter 1	41	00	
Глава 1 Chapter 1	42	00	
Глава 1 Chapter 1	43	00	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Глава 1 Chapter 1	44	00	
Глава 1 Chapter 1	45	00	
Глава 1 Chapter 1	46	00	
Глава 1 Chapter 1	47	00	
Глава 1 Chapter 1	48	00	
Глава 1 Chapter 1	49	00	
Глава 1 Chapter 1	50	00	
Глава 1 Chapter 1	51	00	
Глава 1 Chapter 1	52	00	
Глава 1 Chapter 1	53	00	
Глава 1 Chapter 1	54	00	
Глава 1 Chapter 1	55	00	
Глава 1 Chapter 1	56	00	
Глава 1 Chapter 1	57	00	
Глава 1 Chapter 1	58	00	
Chapter 1	59	00	
Глава 2 Chapter 2	60	00	
Глава 2 Chapter 2	61	00	
Глава 3 Chapter 3	62	00	
Глава 3 Chapter 3	63	00	
Глава 4 Chapter 4	64	00	
Глава 4 Chapter 4	65	00	
Глава 4 Chapter 4	66	00	
Глава 5 Chapter 5	67	00	

 ГАГА Государственное агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Глава 6 Chapter 6	68	00	
Глава 6 Chapter 6	69	00	
Глава 6 Chapter 6	70	00	
Глава 6 Chapter 6	71	00	
Глава 6 Chapter 6	72	00	
Глава 6 Chapter 6	73	00	
Глава 6 Chapter 6	74	00	
Глава 6 Chapter 6	75	00	
Глава 6 Chapter 6	76	00	
Глава 6 Chapter 6	77	00	
Глава 6 Chapter 6	78	00	
Глава 6 Chapter 6	79	00	
Глава 7 Chapter 7	80	00	
Глава 7 Chapter 7	81	00	
Глава 7 Chapter 7	82	00	
Глава 8 Chapter 8	83	00	
Глава 9 Chapter 9	84	00	
Глава 9 Chapter 9	85	00	
Глава 9 Chapter 9	86	00	
Глава 9 Chapter 9	87	00	
Глава 9 Chapter 9	88	00	
Глава 9 Chapter 9	89	00	
Глава 9 Chapter 9	90	00	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Глава 9 Chapter 9	91	00	
Глава 9 Chapter 9	92	00	
Глава 9 Chapter 9	93	00	
Глава 9 Chapter 9	94	00	
Глава 9 Chapter 9	95	00	
Глава 9 Chapter 9	96	00	
Глава 9 Chapter 9	97	00	
Глава 9 Chapter 9	98	00	
Глава 9 Chapter 9	99	00	
Глава 9 Chapter 9	100	00	
Глава 9 Chapter 9	101	00	
Глава 9 Chapter 9	102	00	
Глава 10 Chapter 10	103	00	
Глава 10 Chapter 10	104	00	
Глава 10 Chapter 10	105	00	
Приложение А Appendix A	106	00	
Приложение А Appendix A	107	00	
Приложение А Appendix A	108	00	
Приложение А Appendix A	109	00	
Приложение А Appendix A	110	00	
Глава 11 Chapter 11	111	00	
Глава 11 Chapter 11	112	00	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

0.13. Лист регистрации проверок, изменений и дополнений

0.13. List of registration of inspections, amendments and additions

Изм. Changes	Стр. Page	Главы / пункта Chapters / paragraphs	Дата Date		Номер и дата приказа (рапорт, сопровод. Письма) о внесении изменений Number and date of the order (report, cover letter) to make changes	Исполнитель – ответственный за ведение экземпляра Программы Executor - responsible for maintaining a copy of the Program		Подпись Signature
			Проверки Checks	Внесения изменений Changes		Должность Position	Ф.И.О. Full name	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1. Контрольные карты по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов и порядок их заполнения

1. Aircraft Operator Certification and Oversight Procedures Checklists and how to complete them

1.1. Контрольные карты по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов (далее - контрольные карты) разработаны с целью проведения оценки определенной области деятельности эксплуатантов воздушных судов, соблюдения порядка выполнения процедур сертификации и являются составной частью Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта воздушного судна Кыргызской Республики от 14 ноября 2025 года № 08 и Руководства по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта Кыргызской Республики, утвержденных приказом Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики, а также других сертификационных процедур таких как выдача эксплуатационных спецификаций воздушных судов на новый или ранее эксплуатируемый тип.

1.2. Контрольные карты заполняются инспекторами и/или членами комиссии действующих комиссий по сертификации эксплуатантов воздушного транспорта Кыргызской Республики (далее комиссия по сертификации), назначенные приказом руководителя Органа гражданской авиации Кыргызской Республики (далее - ОГА).

1.3. В целях единообразия заполнения разделов внешне различных контрольных карт, по общему внутреннему их содержанию оформляется следующим образом:

1.4. Контрольные карты заполняются:

- 1) формате А4, в том числе в альбомной ориентации, либо в электронном виде.;
- 2) Текстовый редактор, за исключением подписи/ей инспектора/ов или членов комиссии;

1.1 The control cards for certification procedures and supervision of aircraft operators' activities (hereinafter referred to as control cards) are developed for the purpose of assessing a specific area of activity of aircraft operators, ensuring compliance with the procedures for certification, and are an integral part of the Aircraft Operator Certificate Issuance Manual of the Kyrgyz Republic November 14, 2025, No. 08 and the Permanent Supervision Procedures Manual for Aircraft Operators in the Kyrgyz Republic, approved by the order of the State Agency of Civil Aviation under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic, as well as other certification procedures, such as the issuance of operational specifications for aircraft of a new or previously operated type."

1.2 Control cards shall be filled out by inspectors and/or members of the commission of the existing air operator certification commissions of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the Certification Commission) appointed by order of the head of the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the SCAA).

1.3 For the purpose of uniformity of filling in the sections of externally different control charts, according to their general internal content shall be executed as follows:

1.4. Control cards are filled in:

- 1) Format - A4 or landscape, electronic;
- 2) Text editor, except for the signature/s of the inspector/s or members of the commission;
- 3) Font -Times New Roman size 10-14:

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

3) Шрифт -Times New Roman размер 10-14:

4) Язык оценки/проверки производится на том языке, на котором представлен документ, за исключением документов производителя воздушных судов, в таких случаях применяется официальный русский язык с использованием аббревиатур на английском языке при необходимости.

1.5. Ответственные лица заявителя/эксплуатанта по разным направлениям перед прохождением аудита/проверки в графе «Ссылка на документ эксплуатанта или Ссылка/Reference» записывают соответствующий аспекту проверки пункт и название документа эксплуатанта и по запросу инспектора/члена комиссии предоставляют доказательную базу/материал к указанному пункту для обеспечения контроля проведения оценки разработанного проекта документа сотрудником заявителя/эксплуатанта и взаимодействия с инспектором/членом комиссии ОГА.

4) The language of the assessment/verification shall be made in the language in which the document is submitted, with the exception of the documents of the aircraft manufacturer, in such cases the official Russian language shall be used using abbreviations in English if necessary.

1.5. Prior to the audit/inspection, the responsible persons of the applicant/operator in different areas in the column "Reference to the operator's document or Reference" shall write down the paragraph and title of the operator's document corresponding to the aspect of the audit and, at the request of the inspector/member of the commission, provide the evidence base/material for the specified item to ensure control over the evaluation of the developed draft document by the applicant's/operator's employee and interaction with the inspector/member commission of the SCAA.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

Название или наименование эксплуатанта	Наименование заявителя/эксплуатанта указывается в полном соответствии со сведениями, содержащимися в свидетельстве о государственной регистрации, а также в заявлении на получение сертификата эксплуатанта Кыргызской Республики (далее – КР). The name of the applicant/operator shall be indicated in full, in accordance with the information contained in the Certificate of State Registration and in the application for obtaining the Air Operator Certificate of the Kyrgyz Republic (hereinafter – KR).
Адрес Address	Указывается юридический адрес и/или почтовый адрес заявителя/эксплуатанта согласно поданной заявки на получение сертификата эксплуатанта КР. The legal address and/or postal address of the operator according to the submitted application for the Operator's Certificate of the Kyrgyz Republic shall be indicated.
Цель проверки Purpose of inspection	Указывается цель проверки. Например, -Оценка (наименование документа) заявителя/эксплуатанта в рамках (наименование этапа и процедуры) The purpose of the inspection shall be specified. For example, -Assessment of (name of document) of the applicant/operator under (name of stage and procedure).
Область проверки Area of inspection	Указывается область проверки. Например: подготовка персонала (PEL); летная эксплуатация (OPS), летная годность (AIR) The scope of the verification shall be specified. E.g.: Personnel Training (PEL); Flight Operations (OPS), Airworthiness (AIR).
Дата проверки Date of inspection	Указывается текущая дата (дата/месяц/год) или его длительность (дата-дата/месяц/год) The current date (date/month/year) shall be specified or its duration (date-date/month/year)
ФИО инспектора Name of inspector	Указывается фамилия и аббревиатура имени и отчества инспектора The name and abbreviation of the inspector's first and middle names shall be indicated
Регулирование или Требования/Regulation Requirements	Указываются аббревиатура нормативного документа в области воздушного законодательства КР The abbreviation of the regulatory document in the field of air legislation of the Kyrgyz Republic shall be indicated

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

Аспекты, подлежащие проверке или Вопросы/Item Aspects to be inspected or Issues/Item	Указываются конкретные требования из нормативного документа в области воздушного законодательства КР Specific requirements from the regulatory document in the field of air legislation of the Kyrgyz Republic shall be indicated
Ссылка на документ эксплуатанта/Reference to Operator's Document	Указывается конкретный пункт и аббревиатура документа эксплуатанта в ответ на требования нормативного документа в области воздушного законодательства КР Specific paragraph and abbreviation of the operator's document in response to the requirements of the regulatory document in the field of air legislation of the Kyrgyz Republic are indicated.
Примечание Note	Вносятся необходимые заметки, выявленные в процессе оценки/проверки Necessary notes identified during the evaluation/verification process are entered
Соответствует/ Не соответствует (C (compliant)/NC (not compliant))	- Отмечает галочкой (✓) в соответствующем разделе соответствует или не соответствует контрольной карты - Отмечает С если – соответствует, отмечает NC если не соответствует - Marks with a check mark (✓) in the appropriate section whether or not the control chart is compliant or non-compliant - Marks C if - complies, marks NC if not compliant
Не применимо/ NA (not applicable)	-Отмечается галочкой (✓) или NA (где требуется) в соответствующем разделе контрольной карты в зависимости от специфики деятельности эксплуатанта. Инспектор в обязательном порядке должен внести пояснения причин применения статуса «Не применимо/ NA» в разделе «Примечание/Remarks» в данной конкретной контрольной карте или приложить пояснительную записку к контрольной карте. -Marked with a check mark (✓) or NA (where required) in the relevant section of the control chart, depending on the specific nature of the operator's activities. It is mandatory for the inspector to provide an explanation of the reasons for the application of the “Not applicable/NA” status in the “Notes/Remarks” section of that particular control chart or attach an explanatory note to the control chart. Indicate the inspector's observations identified during the aspect verification process and the inspector's

 ГАГА Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	recommendations for issuance/suspension/imposition of restriction in the operator's certificate and/or operational specifications.
Замечания и/или рекомендации	Указываются замечания инспектора, выявленные в процессе проверки аспектов и рекомендации инспектора по выдаче/приостановлению/ введению ограничения в сертификат эксплуатанта и/или эксплуатационные спецификации.
Подпись инспектора	-Требуется подпись и фамилия инспектора/ов, который выполнил/и оценку/проверку -The signature and name of the inspector/s who performed/and the evaluation/verification is required
Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя структурного подразделения ОГА	-Требуется подпись непосредственного руководителя проверяемой области деятельности. Если проверяет руководитель структурного подразделения подпись не требуется. -The signature of the immediate supervisor of the area of activity being inspected is required. No signature is required if the head of the structural unit is the inspector.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.1. Контрольные карты проведения общего предварительного совещания членов комиссии с руководящим персоналом заявителя/эксплуатанта

1.1. Checklists for the general preliminary meeting of the commission members with the applicant's/operator's management personnel

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Представление членов комиссии по сертификации согласно приказу ОГА Introduction of members of the certification commission in accordance with the order of the Regional State Administration	☐	☐	☐	
2	Представление руководящего персонала заявителя Representation of the applicant's management staff	☐	☐	☐	
3	Информация заявителя о предлагаемом бизнес-проекте и запрашиваемых разрешениях. Information of the applicant about the proposed business project and the permits requested.				
4	Демонстрация презентаций сторон, если применимо Demonstration of party presentations, if applicable	☐	☐	☐	
5	Разъяснение заявителю о 5 этапах сертификации, о сроках и длительности проведения этапов Explanation to the applicant about the 5 stages of certification, the timing and duration of the stages	☐	☐	☐	
6	I-Информационный этап I-Information stage				
6.1	Требования к заявителю по всем направлениям деятельности Requirements for the applicant in all areas of activity	☐	☐	☐	
6.2	Разъяснение заявителю о требованиях к месту базирования ВС Explanation to the Applicant Regarding the Requirements for the Aircraft Base Location	☐	☐	☐	
6.3	Разъяснения о расписании мероприятий процесса сертификации (график проведения сертификации заявителя) Clarifications on the schedule of activities of the certification process (schedule of certification of the applicant)	☐	☐	☐	
6.4	Разъяснение заявителю о требованиях к воздушным судам, подлежащих сертификации Explanation to the applicant of the requirements for aircraft subject to certification	☐	☐	☐	
6.5	Информация об обязательных штатных должностях в авиакомпании Information on mandatory full-time positions in the airline	☐	☐	☐	
6.6	Разъяснение заявителю о существующих ограничениях в первоначальной сертификации (например, CAT II & III, опасные грузы, RVSM и т.д.) Explain to the applicant the existing limitations in the initial certification (e.g., CAT II & III, dangerous goods, RVSM, etc.)	☐	☐	☐	
6.7	Разъяснение заявителю о необходимых ресурсах для проведения процесса, процедур сертификации и подготовки документации Explanation to the applicant of the necessary resources for the process, certification procedures and preparation of documentation	☐	☐	☐	
6.8	Разъяснение об условиях перехода на следующие этапы сертификации Explanation of the conditions for the transition to the next stages of certification	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

6.9	Взаимодействие для корректирующих действий производится только с должностными лицами заявителя, а не с внешними консультантами Interaction for corrective action is made only with the applicant's officials and not with external consultants	☐	☐	☐	
6.10	Взаимодействие членов комиссии с заявителем на первом этапе Interaction of commission members with the applicant at the first stage	☐	☐	☐	
7	II-Этап подачи официального заявления с документами II-Stage of submitting an official application with documents				
7.1	Порядок оформления официального заявления с приложением заявлений по необходимым эксплуатационным утверждениям, а также соответствующими проектами руководящей документации Procedure for drawing up an official application with the attachment of statements on the necessary operational approvals, as well as the relevant draft guidance documentation	☐	☐	☐	
7.2	Описание перечня документов, включая список документов, относящихся к системе безопасности полетов Description of the list of documents, including the list of documents related to the flight safety system	☐	☐	☐	
7.3	Распределение документов заявителя членам комиссии для дальнейшей оценки Distribution of the Applicant's Documents to the Commission Members for Further Assessment	☐	☐	☐	
7.4	Взаимодействие членов комиссии с заявителем на втором этапе Interaction of commission members with the applicant at the second stage	☐	☐	☐	
8	III-Этап оценки с документами III-Stage of assessment with documents				
8.1	Порядок одобрения/согласования/утверждения/оценки документации Procedure for the Approval / Coordination / Endorsement / Evaluation of Documentation	☐	☐	☐	
8.2	Согласование должностных лиц из числа управленческого персонала заявителя/эксплуатанта Approval of the Managerial Personnel Proposed by the Applicant/Operator	☐	☐	☐	
8.3	Взаимодействие для корректирующих действий с должностными лицами заявителя при выявлении замечаний и несоответствий в процессе оценки документации Interaction for corrective actions with the applicant's officials in the identification of comments and inconsistencies in the process of evaluation of documentation	☐	☐	☐	
9	IV – этап эксплуатационных демонстраций и инспекционных проверок IV – stage of operational demonstrations and inspections				
9.1	Подготовка/переподготовка/ на тип ВС членов летного и кабинного экипажа и другого персонала заявителя Training/retraining/ for aircraft type of flight and maintenance crew members and other personnel of the applicant	☐	☐	☐	
9.2	Инспекционная проверка административно-организационной системы управления и операционной деятельности заявителя; Inspection of the Applicant's Administrative and Organizational Management System and Operational Activities	☐	☐	☐	
9.3	Инспекционная проверка организации летной работы (производство полетов); Inspection check of the organization of flight operations (flight operations);	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

9.4	Инспекционная проверка технического обслуживания воздушных судов заявителя; Inspection of the maintenance of the applicant's aircraft;	☐	☐	☐	
9.5	Инспекционная проверка наземного обслуживания воздушных судов заявителя; Inspection of ground handling of the applicant's aircraft;	☐	☐	☐	
9.6	Инспекционная проверка эксплуатационного контроля; Inspection of operational control;	☐	☐	☐	
9.7	Инспекционная проверка профессиональной подготовки авиационного персонала заявителя; Inspection of the professional training of the applicant's aviation personnel;	☐	☐	☐	
9.8	Инспекционная проверка системы управления безопасностью полетов и системы обеспечения качества заявителя; Inspection of the applicant's safety management system and quality management system;	☐	☐	☐	
9.9	Инспекционная проверка мер авиационной безопасности заявителя; Inspection of the applicant's aviation security measures;	☐	☐	☐	
9.10	Перронные проверки воздушных судов заявителя в аспекте летной годности, летной эксплуатации и авиационной безопасности; Apron inspections of the applicant's aircraft in the aspect of airworthiness, flight operation and aviation security;	☐	☐	☐	
9.11	Демонстрационные полеты. Demonstration flights.	☐	☐	☐	
9.12	Взаимодействие для корректирующих действий с должностными лицами заявителя при выявлении замечаний и несоответствий в процессе инспекционных проверок Interaction for corrective actions with the applicant's officials when identifying comments and inconsistencies in the process of inspections	☐	☐	☐	
10	V – этап выдачи сертификационного документа V – stage of issuance of the certification document				
10.1	Ревизия всей сертификационной и доказательной документации заявителя Revision of all certification and evidentiary documentation of the applicant	☐	☐	☐	
10.2	Проверка наличия отчетов о выполненной работе членов комиссии Checking the availability of reports on the work performed by commission members	☐	☐	☐	
10.3	Рассмотрение и подготовка окончательных эксплуатационных спецификаций и сертификата эксплуатанта Review and preparation of final operational specifications and Air Operator Certificate	☐	☐	☐	
10.4	Подготовка итогового отчета членов комиссии Preparation of the final report of the commission members	☐	☐	☐	
10.5	Уведомление заявителя/эксплуатанта о выдаче СЭ и ЭС Notification of the applicant/operator on the issuance of SE and ES	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г		Фамилия и подпись председателя комиссии и секретаря/куратора Surname and signature of the chairman of the commission and the secretary/supervisor _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.2. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания членов комиссии с ответственными лицами заявителя по летной эксплуатации и эксплуатационного контроля

1.2. Checklist for holding an individual preliminary meeting of the commission members with the applicant's responsible persons for flight operation and operational control

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Пять этапов процедуры сертификации эксплуатанта на получение сертификата эксплуатанта Five stages of the air operator certification procedure for obtaining an air operator certificate	☐	☐	☐	
2	Форма и содержание официального заявления в полномочный орган ГА и других заявлений на получение специальных утверждений Form and content of the official application to the authorized of the Civil Aviation and other applications for obtaining special approvals	☐	☐	☐	
3	Проверка документации по летной-технической эксплуатации ВС заявителя Verification of the documentation on the flight and technical operation of the applicant's aircraft	☐	☐	☐	
4	Перечень обязательных должностных лиц и рекомендуемый минимальный перечень подразделений и служб (отделов) у заявителя для получения Сертификата эксплуатанта List of mandatory officers and recommended minimum list of divisions and services (departments) in the Applicant's airline for obtaining an Air Operator's Certificate	☐	☐	☐	
5	Сведения о руководящем составе, из числа обязательных штатных должностей эксплуатанта Information on the management staff, from among the mandatory staff positions of the operator	☐	☐	☐	
6	Перечень основных документов, необходимых для осуществления летной деятельности и обеспечения безопасности полетов List of basic documents required for Flight Activities and Flight Safety	☐	☐	☐	
7	Экспертиза договора аренды (субаренды) ВС в координации с другими структурными подразделениями ОГА Expert Review of the Aircraft Lease (Sublease) Agreement in Coordination with Other Structural Units of the CAA	☐	☐	☐	
8	Проверка ВС в аспекте летной эксплуатации в соответствии с положениями MEL Aircraft Flight Operation Inspection in Accordance with MEL Provisions	☐	☐	☐	
9	Допуск эксплуатанта к RVSM полетам Operator's Admission to RVSM Flights	☐	☐	☐	
10	Допуск эксплуатанта к PBN полетам Operator's Admission to PBN Flights	☐	☐	☐	
11	Допуск эксплуатанта к полетам и заходам на посадку по CAT II и CAT III в аспекте поддержания летной годности Operator's Admission to CAT II and CAT III Flights and Approaches in the Aspect of Airworthiness Maintenance	☐	☐	☐	
12	Допуск эксплуатанта к EDTO полетам Operator's Admission to EDTO Flights	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

13	Процедуры по использованию электронных полетных планшетов (EFB) Procedures for the Use of Electronic Flight Tablets (EFB)	☐	☐	☐	
14	Контрольные карты комплексной проверки эксплуатантов ВС по различным направлениям Checklists for comprehensive inspection of aircraft operators in various areas	☐	☐	☐	
15	Демонстрация эвакуации из воздушного судна Aircraft evacuation demonstration	☐	☐	☐	
16	Процедура утверждения РПП Procedure for Approval of the RPP	☐	☐	☐	
17	Отчет об устранении выявленных замечаний и несоответствий Report on the elimination of identified comments and inconsistencies	☐	☐	☐	
18	Программа надзора за обеспечением БП BP Assurance Oversight Program	☐	☐	☐	
19	Кодекс о правонарушениях Code of Offenses				
20	Положение о системе несоответствий Provision on the system of non-conformities	☐	☐	☐	
21	Перронные инспекции ВС, аспекты перронной инспекции ВС Apron Inspections of Aircraft, Aspects of Apron Inspection of Aircraft	☐	☐	☐	
22	Маршрутная проверка Route check	☐	☐	☐	
23	Аспекты проверки эксплуатационного контроля выполнения полетов ВС эксплуатанта и подготовка сотрудника по обеспечению полетов Aspects of checking the operational control of the operator's aircraft flights and training of the flight support officer	☐	☐	☐	
24	Бланки донесений экипажа ВС Aircraft crew report forms	☐	☐	☐	
25	Демонстрационный полет Demonstration flight	☐	☐	☐	
26	Проверка летной эксплуатации ВС и записей в полётной документации Verification of aircraft flight operation and records in flight documentation	☐	☐	☐	
27	Проверка записей об управлении утомляемостью членов экипажа Verification of crew fatigue management records	☐	☐	☐	
28	Код и радиотелефонный позывные эксплуатанта, присвоенные ИКАО ICAO code and radiotelephone call sign of the operator	☐	☐	☐	
29	Процедуры по поиску и спасанию Search and rescue procedures	☐	☐	☐	
30	Процедуры обеспечения аэронавигационной информацией Aeronautical information procedures	☐	☐	☐	
31	Процедуры по подготовке рабочего плана полета Procedures for the preparation of a flight work plan	☐	☐	☐	
32	Договор об аэронавигационном обслуживании Air Navigation Services Agreement	☐	☐	☐	

Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г	Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) OPS _____ OC _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по летной эксплуатации и эксплуатационному контролю Signature and surname of the applicant's responsible person for flight operation and operational control
---	---	---

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.3. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по подготовке персонала
1.3. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for personnel training

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
	Организация подготовки авиационного персонала эксплуатанта: Organization of training of the operator's aviation personnel:				
1	Наличие договоров на подготовку в АУЦ КР. Availability of contracts for training in the ATC of the Kyrgyz Republic.	☐	☐	☐	
2	Подготовка в сертифицированных учебных заведениях, имеющих действующий сертификат одобрения, ОГА подготовка выполняется в соответствии с документацией по БП эксплуатанта. Training in certified educational institutions that have a valid certificate of approval, SCAA training is carried out in accordance with the documentation on the operator's PS.	☐	☐	☐	
3	Наличие собственной учебной базы (наличие сертификата и лицензии на подготовку авиационного персонала). Availability of its own training base (availability of a certificate and license for the training of aviation personnel).	☐	☐	☐	
4*	Наличие утверждённых план графиков подготовки и проверки авиационного персонала. Availability of approved plans for training and testing of aviation personnel.	☐	☐	☐	
*	Сведения по авиационному персоналу эксплуатанта: Information on the operator's aviation personnel:				
5	Наличие личных дел авиационного персонала. Availability of personal files of aviation personnel	☐	☐	☐	
6	Наличие лётных книжек авиационного персонала. Availability of flight books of aviation personnel	☐	☐	☐	
7	Наличие копий Свидетельств авиационного персонала Availability of copies of Aviation Personnel Certificates	☐	☐	☐	
*	Члены лётного экипажа: Flight crew members:				
8	Программы подготовки по типам ВС. Training programs for aircraft types.	☐	☐	☐	
9	Программы переподготовки на другие типы ВС. Retraining programs for other types of aircraft.	☐	☐	☐	
10	Программы специальной подготовки: Special training programs:	☐	☐	☐	
11	a) RVSM	☐	☐	☐	
12	b) PBN	☐	☐	☐	
13	c) CAT II/III	☐	☐	☐	
14	d) EFB	☐	☐	☐	
15	e) EDTO	☐	☐	☐	
16	f) CRM	☐	☐	☐	
17	Прохождение КПК по специальности и выдерживание сроков. Passing the QIC in the specialty and meeting deadlines.	☐	☐	☐	
18	Прохождение тренажерной подготовки. Simulator training.	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

19	Периодичность прохождения квалификационной проверки Frequency of passing the qualification check	☐	☐	☐	
20	Наличие действующей отметки, уровня знаний английского языка по шкале ICAO Availability of a valid mark, level of knowledge of the English language on the ICAO scale	☐	☐	☐	
21	Наличие допуска к ведению радиотелефонной связи на английском языке Availability of permission to conduct radiotelephone communication in English	☐	☐	☐	
22	Наличие допуска к выполнению международных полётов. Availability of permission to perform international flights.	☐	☐	☐	
23	Программа подготовки назначенных экзаменаторов по всем необходимым специальностям Training program for appointed examiners in all necessary specialties	☐	☐	☐	
24	Программа подготовки инструкторов по всем необходимым направлениям Instructor Training Program for All Required Areas	☐	☐	☐	
	Организация и проведение технической учёбы с лётными и cabinными членами экипажей: Organization and conduct of technical training with flight and cabin crew members:				
25	Наличие приказа эксплуатанта о назначении преподавателей для проведения профессиональной учёбы. Availability of an order of the operator on the appointment of teachers to conduct professional training.	☐	☐	☐	
26	Наличие конспектов учебной и нормативной документации для подготовки. Availability of summaries of educational and regulatory documentation for preparation.	☐	☐	☐	
27	Наличие утвержденной тематики технической учёбы. Availability of approved topics of technical training.	☐	☐	☐	
28	Наличие журналов учёта и контроля проведения занятий. Availability of logs for recording and control of classes.	☐	☐	☐	
29	Организация системы доведения учебных материалов до отсутствующих на занятиях. Organization of a system for bringing educational materials to those absent from classes.	☐	☐	☐	
	Организация и планирование тренажёрной подготовки: Organization and planning of simulator training:				
30	Наличие договоров с утвержденными учебными заведениями о прохождении тренажёрной подготовки. Availability of contracts with approved educational institutions for the passage of simulator training.	☐	☐	☐	
31	Регулярность прохождения тренажёрной подготовки. Regularity of simulator training.	☐	☐	☐	
32	Учет прохождения тренажёрной подготовки. Accounting for the completion of simulator training.	☐	☐	☐	
33	Наличие программ (методик) проведения тренажёрной подготовки и прохождения тренажа в кабине ВС членами экипажа. Availability of programs (methods) for conducting simulator training and passing the simulator in the cockpit of the aircraft by crew members.	☐	☐	☐	
34	Прохождение тренировки на тренажёре по отработке аварийных процедур. Passing training on a simulator to practice emergency procedures.	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

35	Выполнение тренировок с лётным составом, допущенным к выполнению заходов на посадку по I, II и III категориями ИКАО. Performance of training with flight personnel admitted to perform approaches according to ICAO categories I, II and III.	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__»____20__г	Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) PEL _____ OPS _____ _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по подготовке персонала Signature and surname of the applicant's responsible person for personnel training			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.4. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной годности
1.4. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for airworthiness

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Общая штатная структура эксплуатанта (организации по ТО) General staffing structure of the operator (maintenance organization)	☐	☐	☐	
2	Состояние охраны труда (человеческий фактор) при выполнении ТО АТ. The state of labor protection (human factor) during the performance of aircraft maintenance.	☐	☐	☐	
3	Противопожарная безопасность при выполнении ТО АТ. Fire safety during aircraft maintenance.	☐	☐	☐	
4	Руководства по организации технического обслуживания (РОТО). (при наличии собственной Организации ТО) Maintenance Organization Exposition (MOE). (if there is its own AMO)	☐	☐	☐	
5	Оценка Руководства по регулированию технического обслуживания (РЭТО). Evaluation of the Operator's Maintenance Control Manual (MCM).	☐	☐	☐	
6	Программа технического обслуживания (Регламенты) ВС. Наличие их утверждения, своевременность ревизии или сверки с эталонным экземпляром, разработчика типа ВС. Aircraft maintenance program (Regulations). Availability of their approval, timeliness of revision or reconciliation with the reference copy, aircraft type designer.	☐	☐	☐	
7	Договор на техническое обслуживание воздушного судна Aircraft maintenance contract	☐	☐	☐	
8	Обязательные и добровольные доклады о состоянии авиационной техники Mandatory and voluntary reports on the state of aviation equipment	☐	☐	☐	
9	Программа надежности Reliability Program	☐	☐	☐	
10	Перечень минимального оборудования и Список отклонений от конфигурации ВС Aircraft MEL and CDL	☐	☐	☐	
11	Допуск эксплуатанта к полетам: RVSM, PBN, EDTO, CAT II&III и др. Operator's Flight Clearance: RVSM, PBN, EDTO, CAT II&III, etc	☐	☐	☐	
12	Использование EFB Using EFB	☐	☐	☐	
13	Программа подготовки для технического персонала соответствующая политика Training programme for technical staff relevant policy	☐	☐	☐	
14	Подготовка персонала и записи о тренингах. Описание процедур хранения записей о проведенных видах обучения и допусках) Staff training and training records. Description of procedures for keeping records of the types of training and admissions held)	☐	☐	☐	
15	Учет и контроль сроков действия Свидетельств ИТП. Accounting and control of the validity of ETS Certificates	☐	☐	☐	
16	Квалификация инженерно-технического персонала, прохождение КПК и их базовая и специальная подготовка.	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	Qualification of engineering and technical personnel, passing the QIC and their basic and special training.				
17	Наличие признанных ОГА Свидетельств, выданных другими государствами Availability of Certificates recognized by the Civil Aviation Authority issued by other states	☐	☐	☐	
18	Достаточность действующей эксплуатационно-технической документации по выполнению ТО на соответствующие типы ВС. Sufficiency of the current operational and technical documentation for the performance of maintenance for the relevant types of aircraft.	☐	☐	☐	
19	Наличие ресурсной документации по типам ВС, действующих эксплуатационных и бюллетеней, директив летной годности и сервисных писем и другой документации по вопросам поддержания летной годности. Availability of resource documentation on aircraft types, current operational and bulletins, airworthiness directives and service letters and other documentation on continuing airworthiness issues.	☐	☐	☐	
20	Наличие специального доступа к сайтам разработчиков по типам ВС. Availability of special access to developer sites by aircraft types	☐	☐	☐	
21	Состояние и учет наработки, ресурсов и сроков службы ВС, двигателей, изделий и агрегатов с ограниченными ресурсами. Condition and accounting of operating time, resources and service life of aircraft, engines, products and assemblies with limited resources.	☐	☐	☐	
22	Оценка выполненных работ и документального оформления по продлению, установлению ресурса, и/или срока службы АТ. Assessment of the work performed and documentation for the extension, establishment of the service life, and/or service life of the aircraft.	☐	☐	☐	
23	Состояние документального оформления по выполнению модификаций и ремонтов ВС, бюллетеней и директив летной годности. Status of documentation on aircraft modifications and repairs, airworthiness bulletins and directives.	☐	☐	☐	
При наличии собственной ОТО – одобренная организация технического обслуживания In case of availability of own AMO – Approved Maintenance Organization					
24	Наличие и состояние производственных помещений по функциональному назначению, техническим характеристикам и площадям. Availability and condition of production facilities in terms of functional purpose, technical characteristics and areas.	☐	☐	☐	
25	Перечень используемых для различных типов ВС (форм ТО) средств контроля, инструмента и приспособлений. Периодичность прохождения плановых проверок, условий хранения, и их документации; List of control means, tools and devices used for various types of aircraft (maintenance forms). Frequency of scheduled verifications and inspections, storage and documentation.	☐	☐	☐	
26	Обеспеченность инженерно-технического персонала средствами наземного обеспечения специального применения и общего пользования. Состояние и их маркировка. Provision of engineering and technical personnel means of ground support for special use and general use. Condition and their marking.	☐	☐	☐	
27	Наличие и состояние технологической документации на выполнение специальных видов работ и оформление документации (замена шин колес шасси, тормозных устройств, ультразвуковая очистка фильтроэлементов систем ВС, проверка изделий высотной системы на СВС и т.д.).	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	Availability and condition of technological documentation for the performance of special types of work and documentation (replacement of tires of chassis wheels, brake devices, ultrasonic cleaning of filter elements of aircraft systems, inspection of high-altitude system products on SHS, etc.).				
28	Наличие и состояние складских помещений по функциональному назначению. Availability and condition of warehouses for functional purpose.	☐	☐	☐	
29	Исключение доступа посторонних лиц. Exclusion of access by unauthorized persons	☐	☐	☐	
30	Полное разделение исправных и не исправных агрегатов, комплектующих изделий и оборудования. Complete separation of serviceable and non-serviceable units, components and equipment.	☐	☐	☐	
31	Принятая система маркировки агрегатов, оборудования и комплектующих изделий. Adopted system for labeling units, equipment and components.	☐	☐	☐	
32	Предупреждение от повреждений, пыли, грязи и атмосферных осадков, хранимого технического имущества Warning against damage, dust, dirt and precipitation of stored technical equipment	☐	☐	☐	
33	Наличие, состояние, обслуживание и работа оборудования лаборатории и КПА. Availability, condition, maintenance and operation of laboratory equipment and Test equipment.	☐	☐	☐	
34	Организация работы и контроля за использованием средств сбора полетной информации. Состояние расшифровки носителей полетной информации. Organization of work and control over the use of flight data collection facilities. Status of decryption of flight data carriers.	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) _____ _____ _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по летной годности Signature and surname of the applicant's responsible person for airworthiness	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.5. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной эксплуатации в части, касающейся метеобеспечения полетов

1.5. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for flight operation in the part related to meteorological support of flights

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	НП N/A	Примечание Note
1	Договор об обеспечении метеорологической информацией Agreement on the Provision of Meteorological Information	☐	☐	☐	
2	Процедуры полета ВС при встрече с опасными явлениями погоды Procedures for aircraft flight when encountering dangerous weather phenomena	☐	☐	☐	
3	Процедуры специальных наблюдений и донесений с борта ВС об опасных явлениях погоды, влияющих на безопасность полетов Procedures for special observations and reports from aircraft on dangerous weather phenomena affecting flight safety	☐	☐	☐	
4	Форма специального донесения с борта ВС об опасных явлениях погоды. Form of a special report from the aircraft on dangerous weather phenomena.	☐	☐	☐	
5	Процедуры предполетной подготовки, инструктаж по метеорологическому обеспечению. Полетная метеорологическая документация по ППП или ПВП Pre-flight procedures, briefing on meteorological support. IFR or VFR flight meteorological documentation	☐	☐	☐	
6	Процедуры подготовки летного состава по авиационной метеорологии Procedures for training flight personnel in aviation meteorology	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) MET _____ _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по летной эксплуатации Signature and surname of the applicant's responsible person for flight operations	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.6. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по финансовому состоянию.

1.6. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for financial condition.

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Финансовая отчетность: Financial statements:	☐	☐	☐	
	Ф.1 Бухгалтерский баланс; F.1 Balance sheet;	☐	☐	☐	
	Ф.2 Отчёт о прибылях и убытках; F.2 Profit and loss statement;	☐	☐	☐	
	Ф.3 Отчёт о движении денежных средств; F.3 Cash flow statement;	☐	☐	☐	
	Ф.4 Отчёт об изменениях капитала; F.4 Report on changes in equity;	☐	☐	☐	
2	Пояснительная записка к годовой бухгалтерской отчётности; Explanatory note to the annual financial statements;	☐	☐	☐	
3	Акты сверок с ГНИ и Социальным фондом за проверяемый период; Reconciliation reports with the State Tax Inspectorate and the Social Fund for the audited period;	☐	☐	☐	
4	Анализ экономических показателей финансового состояния и платежеспособности; Analysis of economic indicators of financial condition and solvency;	☐	☐	☐	
5	Расшифровка по кредиторской и дебиторской задолженности; Breakdown of accounts payable and receivable;	☐	☐	☐	
6	Заключение независимой аудиторской компании; Opinion of an independent audit company;	☐	☐	☐	
7	Бизнес-план Business plan	☐	☐	☐	
8	обоснование возможности выполнения планируемой программы полетов в течение 24 месяцев и способности покрыть в течение трех месяцев после начала деятельности фиксированные и рабочие затраты, законтрактованные в ходе деятельности в соответствии со своим бизнес-планом и определенные на основе реалистичных предположений, без использования какого-либо дохода от осуществляемой деятельности; justification of the possibility of carrying out the planned flight program for 24 months and the ability to cover, within three months after the start of operations, the fixed and operating costs contracted in the course of the activity in accordance with its business plan and determined on the basis of realistic assumptions, without using any income from the activities carried out;	☐	☐	☐	
	прогнозируемые доходы и расходы на топливо, тарифы, заработную плату, техническое обслуживание, амортизацию, колебания обменного курса, аэропортовые тарифы, аэронавигационные тарифы, затраты на наземное обслуживание, страхование и т.д. на каждое воздушное судно, которое будет эксплуатироваться; projected revenues and costs for fuel, tariffs, wages, maintenance, depreciation, exchange rate fluctuations, airport tariffs, aeronautical tariffs, ground handling costs, insurance, etc., for each aircraft to be operated;	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	прогнозы общего объема перевозок и доходов, полученных за первый полный год работы заявителя, в том числе подкрепляющие данные, положенные в основу расчета прогноза; forecasts of the total volume of traffic and income received during the first full year of the applicant's work, including supporting data used to calculate the forecast;	☐	☐	☐	
	подробности о существующих и прогнозируемых источниках финансирования; details of existing and projected sources of funding;	☐	☐	☐	
	подробности о том, как будут финансироваться закупка/аренда воздушных судов, в том числе в случае аренды, сроки и условия договора. details on how the purchase/lease of aircraft will be financed, including in the case of a lease, the terms and conditions of the contract.	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г	Подпись инспектора/ов Signature of the inspector/s FIN _____ _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по финансовому состоянию Signature and surname of the applicant's responsible person for financial standing			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.7. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по правовому статусу
1.7. Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for legal status

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П NA	Примечание Note
1	На первом этапе сертификации заявитель/эксплуатант предоставляет предварительные документы для начала процесса сертификации At the initial stage of certification, the applicant/operator submits the preliminary documentation required to commence the certification process.				
	копия Решения о создании юридического лица и назначении генерального директора; a copy of the Decision on the establishment of a legal entity and the appointment of the general director;	☐	☐	☐	
	копия паспорта учредителя или учредителей юридического лица; a copy of the passport of the founder or founders of the legal entity;	☐	☐	☐	
	копия паспорта генерального директора; a copy of the passport of the general director;	☐	☐	☐	
	копия Свидетельства о государственной регистрации (перерегистрации); юридического лица с присвоенным ИНН и ОКПО; a copy of the Certificate of State Registration (re-registration) of the legal entity with the assigned TIN and OKPO codes;	☐	☐	☐	
2	копия Устава юридического лица; a copy of the Charter of the legal entity;	☐	☐	☐	
3	копия Учредительного договора юридического лица. a copy of the Memorandum of Association of the legal entity.	☐	☐	☐	
	копия Договора аренды воздушного судна и/или воздушных судов; a copy of the Aircraft and/or Aircraft Lease Agreement;	☐	☐	☐	
4	копия Договора купли-продажи воздушного судна или копию копия, что подтверждает о принадлежности воздушного судна арендодателю. a copy of the Aircraft Sale and Purchase Agreement or a copy of the Bill of Sale, which confirms that the aircraft belongs to the lessor.	☐	☐	☐	
	копия сертификата о страховании Воздушного судна; a copy of the Aircraft insurance certificate;	☐	☐	☐	
5	копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед третьими лицами; a copy of the certificate of insurance of civil liability to third parties;	☐	☐	☐	
	копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед коммерческими и некоммерческими пассажирами; a copy of the certificate of civil liability insurance to commercial and non-commercial passengers;	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

копия сертификата о страховании груза, багажа, почты. a copy of the certificate of insurance of cargo, baggage, mail.		☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__»____20__г	Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) LEG _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по правовому статусу Signature and surname of the applicant's responsible person for legal status			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.8. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по кабинному экипажу
1.8. Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for the cabin crew

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Пять этапов процедуры сертификации эксплуатанта на получение сертификата эксплуатанта Five stages of the air operator certification procedure for obtaining an air operator certificate	☐	☐	☐	
2	Форма и содержание официального заявления в полномочный орган ГА Form and content of the official application to the authorized body of the Civil Aviation	☐	☐	☐	
3	Разработка/утверждение руководства кабинного экипажа Development/approval of the cabin crew manual	☐	☐	☐	
4	Разработка/ утверждение программы подготовки кабинного экипажа: первоначальная, переподготовка на тип ВС, при смене места работы, аварийно-спасательная подготовка, повышение квалификации и т.п. Development/approval of the cabin crew training program: initial, retraining for the type of aircraft, when changing the place of work, emergency rescue training, advanced training, etc.	☐	☐	☐	
5	Подготовка в сертифицированных учебных заведениях, имеющих действующий сертификат одобрения, ОГА подготовка выполняется в соответствии с документацией по БП эксплуатанта. Training in certified educational institutions that have a valid certificate of approval of the SCAA training is carried out in accordance with the documentation of the operator's SMS.	☐	☐	☐	
6	Наличие договоров с утвержденными учебными заведениями о прохождении теоретической и практической подготовки. Availability of contracts with approved educational institutions for the passage of theoretical and practical training.	☐	☐	☐	
7	Наличие утверждённых план графиков подготовки и проверки авиационного персонала. Availability of approved plans for training and testing of aviation personnel.	☐	☐	☐	
8	Наличие конспектов учебной и нормативной документации для подготовки. Availability of summaries of educational and regulatory documentation for preparation.	☐	☐	☐	
9	Наличие утвержденной тематики технической учёбы. Availability of approved topics of technical training.	☐	☐	☐	
10	Наличие журналов учёта и контроля проведения занятий. Availability of logs for recording and control of classes.	☐	☐	☐	
11	Организация системы доведения учебных материалов до отсутствующих на занятиях. Organization of a system for bringing educational materials to those absent from classes.	☐	☐	☐	
12	Инструкторы и их подготовка и поддержание квалификации Instructors and their training and maintenance	☐	☐	☐	
13	Назначенные экзаменаторы и их подготовка и поддержание квалификации	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	Designated examiners and their training and maintenance				
14	Сведения о руководящем составе, из числа обязательных штатных должностей эксплуатанта, если применимо Information on the management staff, from among the mandatory staff positions of the operator, if applicable	☐	☐	☐	
15	Демонстрация эвакуации из воздушного судна Aircraft evacuation demonstration	☐	☐	☐	
16	Отчет об устранении выявленных замечаний и несоответствий Report on the elimination of identified comments and inconsistencies	☐	☐	☐	
17	Программа надзора за обеспечением БП SMS Assurance Oversight Program	☐	☐	☐	
18	Кодекс о правонарушениях Code of Offenses				
19	Положение о системе несоответствий Provision on the system of non-conformities	☐	☐	☐	
20	Перронные инспекции ВС, аспекты перронной инспекции ВС Apron Inspections of Aircraft, Aspects of Apron Inspection of Aircraft	☐	☐	☐	
21	Маршрутная проверка пассажирской кабины Passenger cabin route check	☐	☐	☐	
22	Демонстрационный полет Demonstration flight	☐	☐	☐	
23	Проверка записей об управлении утомляемостью членов экипажа, если применимо Verification of crew fatigue management records, if applicable	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) СAB _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по кабинному экипажу Signature and surname of the applicant's responsible person for the cabin crew	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.9. Контрольная карта проведения предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по перевозке опасных грузов

1.9. Control chart for holding a preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant for the transportation of dangerous goods

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/В N/A	Примечание Note
1	Знакомство с Инструкцией по процедурам сертификации в области опасных грузов Familiarization with Guidance on the certification procedures in the field of Dangerous Goods	☐	☐	☐	
2	Форма и содержание заявки на получения разрешения на перевозку ОГ в ОГА Form and content of the application for dangerous goods transportation approval in the CAA	☐	☐	☐	
3	Наличие процедур по обработке опасных грузов и назначение ответственного лица. -Соответствующие Руководства Эксплуатанта. -Использование и соответствие процедур и чек-листов The existence of procedures for the handling of dangerous goods and the appointment of a responsible person. - Relevant operator's manuals. -Use and compliance of procedures and checklists	☐	☐	☐	
4	Одобрение от ОГА КР Программы подготовки по перевозке ОГ - Срок действия одобрения Approval from the CAA of the Kyrgyz Republic of the Training Program for the Transportation of Hazardous Substances - Validity of approval	☐	☐	☐	
5	Наличие системы контроля за применением Стандартных операционных процедур и за актуальностью руководств, связанных с перевозкой опасных грузов, в местах, где осуществляется их обработка. - Наличие действующей редакции Технических инструкций ИКАО (TI ICAO) или Правил перевозки опасных грузов IATA (IATA DGR). - Наличие актуальных руководств Эксплуатанта (PHO, РПП, РКЭ) в части, касающейся перевозки опасных грузов. The operator has a system in place to monitor the applied Standard Operating Procedures and to monitor the existing manuals relating to the transport of dangerous goods at the locations where dangerous goods are handled. - The current version of the ICAO or IATA DGR - Operator's Manual for Cargo Transportation GRH/OM/CCM in the part relating to dangerous goods	☐	☐	☐	
6	- Наличие процедуры о действиях в чрезвычайных ситуациях; - Наличие процедуры информирования служб и ОГА в случае инцидента или происшествия, связанные с перевозкой опасных грузов; - Наличие процедуры выявления скрытых/незаявленных ОГ к перевозке; - Наличие процедуры информирования пассажиров и членов экипажа о разрешённых или запрещённых к перевозке в багаже опасных грузах. - Availability of an emergency procedure; - Availability of a procedure for informing emergency services and CAA in case of an incident or accident related to the transport of dangerous goods; Availability of procedure for recognition of hidden/undeclared dangerous goods;	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	Availability of a procedure for informing passengers and crew members about dangerous goods restricted or prohibited in baggage.				
7	Эксплуатант обеспечивает соблюдение правил перевозки материалов компании (COMAT), содержащих опасные грузы. The operator ensures compliance with the company's rules for the transportation of materials (COMAT) containing dangerous goods.				
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__»____20__г	Подпись инспектора/ов Signature of the inspector/s _____ _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя ответственного по ОГ Signature and surname of the responsible person of the applicant responsible for the OG			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.10. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по наземному обслуживанию
1.10. Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for ground handling

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Форма и содержание заявки в полномочный орган ГА Form and content of the application to the authorized of the Civil Aviation	☐	☐	☐	
2	Проверка учредительных документов и документации, необходимых для наземного обслуживания Review of constituent documents and documentation required for ground handling	☐	☐	☐	
3	Сведения о руководящем составе, из числа обязательных штатных должностей эксплуатанта. Квалификационные требования, предъявляемые к ответственному лицу по наземному обслуживанию из числа руководителей заявителя. Information on the management staff, from among the mandatory staff positions of the operator. Qualification requirements for the responsible person for ground handling from among the applicant's managers.	☐	☐	☐	
4	Проверка подготовки и уровня квалификации назначенного ответственного лица по наземному обслуживанию из числа руководителей заявителя и сотрудников задействованного в наземном обслуживании воздушных судов Verification of the Training and Qualification Level of the Appointed Responsible Person for Ground Handling from Among the Applicant's Management, as well as the Personnel Involved in the Ground Handling of Aircraft	☐	☐	☐	
5	Согласование Руководства по наземному обслуживанию эксплуатируемых воздушных судов Approval of the Manual for Ground Handling of Operated Aircraft	☐	☐	☐	
6	Согласование Руководства по противообледенительной обработке воздушных судов Approval of the Aircraft Anti-Whitewashing Guidelines	☐	☐	☐	
7	Отчет об устранении выявленных замечаний и несоответствий Report on the elimination of identified comments and inconsistencies	☐	☐	☐	
8	Договор о базирование ВС Aircraft basing agreement	☐	☐	☐	
9	Проверка наличия договоров на наземное обслуживание с сертифицированными организациями по наземному обслуживанию (с указанием выполняемых видов работ по наземному обслуживанию) Verification of the availability of ground handling contracts with certified ground handling organizations (indicating the types of ground handling work performed)	☐	☐	☐	
10	Наличие договора со сторонней организацией, выполняющей контроль качества предоставляемых услуг по наземному обслуживанию Availability of an agreement with a third-party organization that performs quality control of the ground handling services provided	☐	☐	☐	
11	Наличие договора с подрядчиком по проведению противообледенительной защите воздушных судов Availability of a contract with a contractor for aircraft de-icing	☐	☐	☐	
12	Наличие действующих сертификатов на оборудование и механизмы для противообледенительной защиты ВС.	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

	Availability of valid certificates for equipment and mechanisms for aircraft de-icing.				
13	Наличие действующих сертификатов (допусков) у персонала, задействованного при противообледенительной защите ВС. Availability of valid certificates (permits) for personnel involved in aircraft de-icing protection.	☐	☐	☐	
14	Наличие таблицы времени защитного действия реагентов, применяемых при противообледенительной защите ВС. Availability of a table of the time of protective action of reagents used in aircraft de-icing.	☐	☐	☐	
15	Перечень применяемых специальных жидкостей. List of special fluids used.	☐	☐	☐	
16	Проверка аэродромного объекта эксплуатанта Inspection of the operator's aerodrome facility	☐	☐	☐	
17	Перечень документов, подтверждающие право владения и пользования спецтранспортом для перевозки пассажиров, багажа, груза, а также средства связи с/между спецтранспортом. List of documents confirming the right to own and use special vehicles for the transportation of passengers, baggage, cargo, as well as means of communication with/between special vehicles.	☐	☐	☐	
18	Наличие документа на право владения и пользования помещениями на охраняемой территории аэропорта. Availability of a document for the right to own and use premises in the guarded area of the airport.	☐	☐	☐	
19	Наличие документа на право владения и пользования спецтранспортом для транспортировки и погрузки багажа и груза. Availability of a document for the right to own and use special vehicles for the transportation and loading of luggage and cargo.	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) GH _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по наземному обслуживанию Signature and surname of the applicant's responsible person for ground handling	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.11. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя/эксплуатанта менеджмента по системе обеспечения качества

1.11. Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant/operator for the quality management system

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Информация о вопросах СМК в деятельности гражданской авиации Кыргызской Республики Information on QMS issues in civil aviation activities of the Kyrgyz Republic				
2	Информация о международных стандартах в области СМК Information on International Standards in the Field of QMS				
3	Информация о методе разработки программы по обеспечению качества и о методах оценки программы по обеспечению качества со стороны Органа гражданской авиации КР Information on the method used to develop the quality assurance programme and, on the methods, applied by the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic to assess the quality assurance programme.				
4	Информация о применяемых контрольных картах при сертификации и осуществлении надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного судна КР Information on the control charts used in the certification and supervision of the activities of the air transport operator of the Kyrgyz Republic				
5	Информация о необходимости проведения аудитов поставщиков услуг и внутренних аудитов Information on the need for service provider audits and internal audits				
6	Информация о документированной информации Information about documented information				
7	Информация о перечне процессов Process List Information				
8	Информация о порядке выявления, регистрации и устранения несоответствий Information on the procedure for identifying, recording and eliminating non-conformities				
9	Информация о требованиях к корректирующим и предупреждающим действиям Information on the requirements for corrective and preventive actions				
10	Информация о порядке проведения анализа со стороны руководства Information on the procedure for conducting management review				
11	Информация о требованиях к компетентности и квалификации персонала, задействованного в процессах СМК Information on the competency and qualification requirements for personnel involved in QMS processes				
12	Информация о мониторинге процессов и показателях результативности (KPI) Information on process monitoring and performance indicators (KPI)				
13	Информация о порядке ведения записей и хранении документированной информации Information on record-keeping and documented information retention requirements				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting " ____ " ____ 20 ____ г.	Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) QMS _____ _____	Полученная информация была доступной и понятной, и предоставлена в полном объеме: The information received was accessible and understandable, and was provided in full: _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по СМК Signature and surname of the applicant's responsible person for the QMS
---	--	--

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.12. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии и ответственного лица заявителя/эксплуатант по системе управления безопасностью полетов

1.12. Checklist for the individual preliminary meeting of the commission member and the responsible person of the applicant/operator for the flight safety management system

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Оценка СУБП эксплуатанта (рамки для внедрения и поддержания СУБП и предусматривают, соразмерное размеру эксплуатанта и сложности его полетов) Assessment of the operator's SMS (the framework for the implementation and maintenance of the SMS is commensurate with the size of the operator and the complexity of its flights)	☐	☐	☐	
2	Процедура согласования РУБП Procedure for approving the FSMM	☐	☐	☐	
3	Инструктивные указания в отношении структуры и разработки системы документации эксплуатанта по безопасности полетов Guidance on the design and development of the Air Operator Safety Documentation System	☐	☐	☐	
4	Стандартизация всех типов документов, в том числе стиля изложения, терминологии, использования графиков и символов, а также форматов всех документов Standardize all types of documents, including style the presentation, terminology, use of graphs and symbols, and formats of all documents	☐	☐	☐	
5	Соответствие системы документации по безопасности полетов требованиям системы качества эксплуатанта, когда это применимо Compliance of the safety documentation system with the requirements of the operator's quality system, where applicable	☐	☐	☐	
7	Внедрение системы документации по БП Implementation of the SMS documentation system	☐	☐	☐	
8	Разработка системы сбора, рассмотрения, рассылки и контроля изменения информации с целью обработки информации и данных, получаемых из всех источников в отношении типа осуществляемых видов деятельности (включая, в числе прочих, государство эксплуатанта, государство разработчика, государство регистрации, изготовителей и поставщиков оборудования) Development of a system for collecting, reviewing, distributing and controlling changes in information in order to process information and data from all sources on the type of activities carried out (including, inter alia, the State of the operator, the State of the designer, the State of registration, the manufacturers and suppliers of the equipment)	☐	☐	☐	
9	Требования к анализу полетных данных Requirements for Flight Data Analysis	☐	☐	☐	
10	Информация о мерах по управлению изменениями (Management of Change) Information on Management of Change procedures				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

11	Договор на осуществление программы анализа полетных данных другой стороне, при этом сохраняя при этом общую ответственность за выполнение такой программы A contract for the implementation of a flight data analysis program to another party, while maintaining overall responsibility for the implementation of such a program	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» ____ 20__ г	Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) SMS _____	Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по СУБП Signature and surname of the applicant's responsible person for SMS			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

1.13. Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя/эксплуатанта по авиационной безопасности.

1.13. Checklist for the individual preliminary meeting of the commission member and the responsible person of the applicant/operator for the aviation security

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	НП N/A	Примечание Note
1	Алгоритм пяти фаз сертификации эксплуатанта в части АБ Algorithm of the Five-Phase Certification Process of an Aviation Security	☐	☐	☐	
2	Форма и содержание заявки в полномочный орган ГА в части АБ Form and Content of the Application Submitted to the Competent Civil Aviation Authority by an Aviation Security	☐	☐	☐	
3	Проверка учредительных документов и документации, необходимых для эксплуатации ВС заявителя в части АБ Verification of Incorporation Documents and Documentation Required for the Applicant's Operations as an Aviation Security	☐	☐	☐	
4	Перечень обязательных должностных лиц и рекомендуемый минимальный перечень подразделений и служб (отделов) в авиакомпании Заявителя для получения Сертификата эксплуатанта в части АБ List of Mandatory Personnel and the Recommended Minimum List of Departments and Services within the Applicant Organization for Obtaining the Aviation Security Operator Certificate	☐	☐	☐	
5	Перечень основных документов, необходимых для осуществления деятельности в части АБ List of Core Documents Required for Conducting Activities as an Aviation Security	☐	☐	☐	
6	Персонал в руководящем составе, из числа обязательных штатных должностей эксплуатанта в части АБ Management Personnel Holding Mandatory Positions within the Aviation Security Operator's Organizational Structure	☐	☐	☐	
7	Специалисты по авиационной безопасности, входящих в систему документации по авиационной безопасности Aviation Security Specialists Included in the Operator's Aviation Security Documentation System	☐	☐	☐	
8	Разработка и внедрение программы АБ Development and Implementation of the Aviation Security Programme	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	03

9	Перронные/маршрутные инспекции ВС Ramp/En-route Aircraft Inspections (for Aviation Security Purposes)	☐	☐	☐	
10	Проверка анкетных данных членов экипажа и руководящих заявителя для получения удостоверения члена экипажа Verification of Personal Records of Crew Members and Managerial Personnel for Issuance of Crew Member Certificates (for Aviation Security Compliance)	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__» _____ 20__ г		Подпись и фамилия инспектора/ов Signature and surname of the inspector(s) AVSEC _____ _____		Полученная информация была доступной и понятной в полном объеме. The information received was accessible and understandable in full. _____ Подпись и фамилия ответственного лица заявителя по АВ Signature and surname of the applicant's responsible person for AVSEC	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	03

2. Контрольная карта проверки правового статуса заявителя/эксплуатанта

2. Applicant/Operator Legal Status Checklist

Наименование эксплуатанта: Name of the operator:		ФИО специалиста/ов: Name of the specialist/s:	Область проверки: Scope of Inspection:
Месторасположение: Location:	Дата (год/месяц/день): Date (year/month/day):		
Цель проверки: Purpose of the inspection:			

№	Аспекты, подлежащие проверке Aspects to be verified	Требования Requirements	Ссылка на документ эксплуатанта Link to the operator's document	Да yes	Нет no	Не применим Not applicable	Примечание Note
1.	Наличие документов, определяющих правовой статус эксплуатанта:						
1)	-копия Решения о создании юридического лица и назначении генерального директора; - a copy of the Decision on the establishment of a legal entity and the appointment of the general director;	Закон КР «О государственной регистрации юридических лиц, филиалов (представительств)» Гражданский кодекс КР Law of the Kyrgyz Republic "On State Registration of Legal Entities, Branches (Representative Offices)" Civil Code of the Kyrgyz Republic		☐	☐	☐	
2)	-копия паспорта учредителя или учредителей юридического лица; - a copy of the passport of the founder or founders of the legal entity;			☐	☐	☐	
3)	-копия паспорта генерального директора; - a copy of the passport of the general director;			☐	☐	☐	
4)	-копия Свидетельства о государственной регистрации (перерегистрации); юридического лица с присвоенным ИНН и ОКПО; - a copy of the Certificate of state registration (re-registration); a legal entity with an assigned TIN and OKPO;			☐	☐	☐	
5)	-копия Устава юридического лица; - a copy of the Charter of the legal entity;			☐	☐	☐	
6)	-копия Учредительного договора юридического лица. - a copy of the Memorandum of Association of the legal entity.			☐	☐	☐	
7)	-копия Договора аренды воздушного судна и/или воздушных судов; - a copy of the Aircraft and/or Aircraft Lease Agreement;	Гражданский кодекс КР, Воздушный кодекс КР Civil Code of the Kyrgyz Republic, Air Code of the Kyrgyz Republic		☐	☐	☐	
	-копия Договора купли-продажи воздушного судна или копию купчая (Bill of sale), что подтверждает о принадлежности воздушного судна арендодателю. - a copy of the Aircraft Sale and Purchase Agreement or a copy of the Bill of Sale, which confirms that the aircraft belongs to the lessor.			☐	☐	☐	
2.	Страхование ответственности заявителя/эксплуатанта						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	03

Claimant/Operator's Liability Insurance							
-копия сертификата о страховании воздушного судна; - a copy of the aircraft insurance certificate; -копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед третьими лицами; - a copy of the certificate of insurance of civil liability to third parties; -копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед коммерческими и некоммерческими пассажирами; - a copy of the certificate of civil liability insurance to commercial and non-commercial passengers; -копия сертификата о страховании груза, багажа, почты. - a copy of the certificate of insurance of cargo, baggage, mail.	Гражданский кодекс КР, Воздушный кодекс КР Civil Code of the Kyrgyz Republic, Air Code of the Kyrgyz Republic		☐	☐	☐		
			☐	☐	☐		
			☐	☐	☐		
			☐	☐	☐		
Дата завершения проверки Verification Completion Date «__» ____ 20__ г	Подпись и фамилия специалиста/ов Signature and surname of the specialist/s LEG _____		Ознакомлен: подпись и фамилия руководителя отдела Органа ГА Familiarized: signature and surname of the head of the department of the Civil Aviation Body _____ _____				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

3. Контрольная карта проверки финансово-экономического статуса заявителя/эксплуатанта

3. Checklist for checking the financial and economic status of the applicant/operator

Наименование эксплуатанта: Name of the operator:		ФИО специалиста/ов: Name of the specialist/s:	Область проверки: Scope of Inspection:
Месторасположение: Location:	Дата (год/месяц/день): Date (year/month/day):		
Цель проверки: Purpose of the inspection:			

№	Аспекты, необходимые для информирования Заявителя Aspects necessary for informing Applicant	Да Yes	Нет No	Н/П N/A	Примечание Note
1	Финансовая отчетность: Financial statements:	☐	☐	☐	
	Ф.1 Бухгалтерский баланс; F.1 Balance sheet;	☐	☐	☐	
	Ф.2 Отчёт о прибылях и убытках; F.2 Profit and loss statement;	☐	☐	☐	
	Ф.3 Отчёт о движении денежных средств; F.3 Cash flow statement;	☐	☐	☐	
	Ф.4 Отчёт об изменениях капитала; F.4 Report on changes in equity;	☐	☐	☐	
2	Пояснительная записка к годовой бухгалтерской отчётности; Explanatory note to the annual financial statements;	☐	☐	☐	
3	Акты сверок с ГНИ и Социальным фондом за проверяемый период; Reconciliation reports with the State Tax Inspectorate and the Social Fund for the audited period;	☐	☐	☐	
4	Анализ экономических показателей финансового состояния и платежеспособности; Analysis of economic indicators of financial condition and solvency;	☐	☐	☐	
5	Расшифровка по кредиторской и дебиторской задолженности; Breakdown of accounts payable and receivable;	☐	☐	☐	
6	Заключение независимой аудиторской компании; Opinion of an independent audit company;	☐	☐	☐	
7	Бизнес-план Business plan	☐	☐	☐	
	обоснование возможности выполнения планируемой программы полетов в течение 24 месяцев и способности покрыть в течение трех месяцев после начала деятельности фиксированные и рабочие затраты, зафиксированные в ходе деятельности в соответствии со своим бизнес-планом и определенные на основе реалистичных предположений, без использования какого-либо дохода от осуществляемой деятельности;	☐	☐	☐	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

	justification of the possibility of carrying out the planned flight program for 24 months and the ability to cover, within three months after the start of operations, the fixed and operating costs contracted in the course of the activity in accordance with its business plan and determined on the basis of realistic assumptions, without using any income from the activities carried out;				
	прогнозируемые доходы и расходы на топливо, тарифы, заработную плату, техническое обслуживание, амортизацию, колебания обменного курса, аэропортовые тарифы, аэронавигационные тарифы, затраты на наземное обслуживание, страхование и т.д. на каждое воздушное судно, которое будет эксплуатироваться; projected revenues and costs for fuel, tariffs, wages, maintenance, depreciation, exchange rate fluctuations, airport tariffs, aeronautical tariffs, ground handling costs, insurance, etc., for each aircraft to be operated;	☐	☐	☐	
	прогнозы общего объема перевозок и доходов, полученных за первый полный год работы заявителя, в том числе подкрепляющие данные, положенные в основу расчета прогноза; forecasts of the total volume of traffic and income received during the first full year of the applicant's work, including supporting data used to calculate the forecast;	☐	☐	☐	
	подробности о существующих и прогнозируемых источниках финансирования; details of existing and projected sources of funding;	☐	☐	☐	
	подробности о том, как будут финансироваться закупка/аренда воздушных судов, в том числе в случае аренды, сроки и условия договора. details on how the purchase/lease of aircraft will be financed, including in the case of a lease, the terms and conditions of the contract.	☐	☐	☐	
Дата проведения предварительного совещания Date of the preliminary meeting «__»____20__г	Подпись инспектора/ов Signature of the inspector/s FIN _____ _____	Ознакомлен: подпись и фамилия руководителя отдела Органа ГА Familiarized: signature and surname of the head of the department of the Civil Aviation Body _____ _____			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

4. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по I-информационному этапу (ККП I-этап)

4. Checklist for checking the completed activities on the I-information stage (CC I-stage)

№	Аспекты, подлежащие выполнению Aspects to be implemented	Ссылка на документ Document Link	Дата Date	Примечание Note
1	Обращение заявителя в ОГА о намерении пройти процедуру сертификации Applicant's Notification to the CAA of the Intention to Undergo the Certification Procedure			
2	Письмо ОГА заявителю о приглашении на встречу для получения общих сведений Letter from the SCAA to the applicant inviting a meeting for general information			
3	Протокол о проведении встречи с заявителем Protocol of the meeting with the applicant			
4	Получение Предварительного заявления заявителя (приложение 3) с приложениями Receipt of the Applicant's Preliminary Application (Annex 3) with Annexes			
5	Рассылка членам комиссии об изучении предварительного заявления заявителя Sending to the members of the commission on the study of the applicant's preliminary application			
6	Письмо ОГА заявителю о проведении общего и индивидуальных предварительных совещаний Letter from the SCAA to the applicant on holding general and individual preliminary meetings			
7	Контрольная карта проведения общего предварительного совещания членов комиссии с руководящим персоналом заявителя/эксплуатанта Checklist for the general preliminary meeting of the commission members with the applicant's/operator's management personnel			
8	Протокол общего предварительного совещания Minutes of the general preliminary meeting			
9	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии и ответственного лица заявителя/эксплуатанта по системе управления безопасностью полетов Checklist for the individual preliminary meeting of the commission member and the responsible person of the applicant/operator on the Flight Safety Management System			
10	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя/эксплуатанта по авиационной безопасности Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant/operator for aviation security			
11	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по кабинному экипажу			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

	Checklist for an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for the cabin crew			
12	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной годности Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for airworthiness			
13	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания членов комиссии с ответственными лицами заявителя по летной эксплуатации и эксплуатационного контроля Checklist for holding an individual preliminary meeting of the commission members with the applicant's responsible persons for flight operation and operational control			
14	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по летной эксплуатации в части касающегося метеообеспечения полетов Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for flight operation in terms of meteorological support of flights			
15	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по наземному обслуживанию Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for ground handling			
16	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по правовому статусу Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for legal status			
17	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по подготовке персонала Checklist for an individual preliminary meeting of a commission member with the applicant's responsible person for personnel training			
18	Контрольная карта проведения предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по перевозке опасных грузов Control chart for holding a preliminary meeting of a member of the commission with the responsible person of the applicant for the transportation of dangerous goods			
19	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по финансовому состоянию Checklist for holding an individual preliminary meeting of a member of the commission with the applicant's responsible person for financial condition			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

20	Письмо заявителя о согласовании расписания процесса мероприятий (приложение 7) Letter of the applicant on the approval of the schedule of the event process (Annex 7)			
21	Письмо ОГА о согласовании расписания процесса мероприятий (приложения 7) Letter of the Regional State Administration on the approval of the schedule of the event process (Annexes 7)			
22	Письмо ОГА о рекомендациях членов комиссии о наличии замечаний и повторной подаче предварительного заявления/ назначении даты следующего предварительного совещания Letter from the CAA on the recommendations of the commission members on the presence of comments and re-submission of the preliminary application / setting the date of the next preliminary meeting			
22	Отчеты об устранении замечаний Reports on the elimination of comments			
23	Письмо заявителя о понимании всех требований воздушного законодательства КР и процедур сертификации Letter of the applicant on understanding of all the requirements of the air legislation of the Kyrgyz Republic and certification procedures			
24	Отчеты членов комиссии по всем направлениям (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS) Reports of the commission members in all areas (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS)			
25	Протокол/ы совещания с заявителем и иные протоколы необходимости Minutes(s) of the meeting with the applicant and other minutes of necessity			
26	Иная доказательная документация при необходимости. Other evidentiary documentation, if necessary.			
27	Письмо ОГА о рекомендациях членов комиссии о подготовке официального заявления и завершении I-этапа сертификации Letter of the RSA on the recommendations of the members of the commission on the preparation of an official application and the completion of the first stage of certification			
Дата завершения I-этапа ate of completion of stage I «__» ____ 20 ____ г		Подпись и фамилия секретаря/ куратора Signature and surname of the secretary / curator _____		Подпись председателя комиссии Signature of the Chairman of the Commission _____

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	5
		Редакция Edition	03

5. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по II-этапу сертификации «Поддача официального заявления с документами» (ККП II-этап)

5. Checklist for checking the measures taken under the II stage of certification "Submission of an official application with documents" (CC II stage)

№	Аспекты, подлежащие выполнению Aspects to be implemented	Ссылка на документ Document Link	Дата Date	Примечание Note
1	Получение официального заявления заявителя (приложение 8) с требуемыми приложениями Receipt of the applicant's official statement (Annex 8) with the required annexes			
2	Приказ ОГА о сертификации Order of the Regional State Administration on certification			
3	Рассылка членам комиссии об изучении официального заявления заявителя Sending to the members of the commission to study the applicant's official application			
4	Приложение 4 с доказательной документацией (при необходимости) Annex 4 with evidentiary documentation (if necessary)			
5	Приложение 5 с доказательной документацией (при необходимости) Annex 5 with evidentiary documentation (if necessary)			
6	Опись руководящих документов 1 оригинальный экземпляр с принятой документацией в электронном и/или бумажном варианте Inventory of guidance documents 1 original copy with accepted documentation in electronic and/or paper form			
7	Отчеты членов комиссии по всем направлениям (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS) Reports of the commission members in all areas (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS)			
8	Письмо ОГА о наличии замечаний/несоответствий CAA Letter Regarding Identified Remarks/Non-Conformities			
9	Отчеты об устранении Remediation reports			
10	Протокол/ы совещания с заявителем и иные протоколы необходимости Minutes(s) of the meeting with the applicant and other minutes of necessity			
11	Письменное уведомление о завершении II-этапа сертификации Written notification of completion of Stage II certification			
Дата завершения II-этапа Completion date of Stage II «__»____20____г		Подпись и фамилия секретаря/куратора Signature and surname of the secretary / curator _____	Подпись председателя комиссии Signature of the Chairman of the Commission _____	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

6. Контрольная карта проверки, выполненной оценки/экспертизы руководящей документации по III- этапу сертификации «Оценки документации» (ККП III-этап)

6. Checklist for the inspection, assessment/examination of the guidance documentation for the III-stage certification of the "Documentation Assessment" (CC-III-stage)

№	Наименование документов, подлежащие утверждению/согласованию/одобрению Name of documents subject to approval/agreement/approval	Ссылка на документ Document Link	Дата утверждения/согласования/одобрения Date of approval/Reconciliation/Approval	Не применим Not applicable	Примечание Note
	ЛЕТНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ (OPS) FLIGHT OPERATIONS (OPS)				
1	Контрольная карта по утверждению РПП Checklist for the approval of the RPP				
2	Руководство по производству полетов: Flight Operations Manual:				
	Копия листа утверждения Части А – Общие положения в части касающегося Copy of the Approval Sheet of Part A – General Provisions Relating to				
	Копия листа утверждения Части В – Информация по эксплуатации воздушного судна Copy of Part B Approval Sheet – Aircraft Operation Information				
	Копия листа утверждения Части С – Районы, маршруты и аэродромы Copy of Part C Approval Sheet – Areas, Routes and Aerodromes				
3	Контрольная карта допуска эксплуатанта к RVSM полетам в части летной эксплуатации Operator's Admission Control Card for RVSM Flights in Flight Operations				
4	Перечень документов для допуска эксплуатанта к выполнению точного захода на посадку по второй и третьей категории ИКАО в части летной эксплуатации (приложение 2) List of documents for the operator's admission to perform an accurate approach under the second and third categories of ICAO in terms of flight operation (Annex 2)				
5	Аспекты, подлежащие проверке при контроле и надзоре эксплуатанта допущенного к выполнению полетов по II, II категориям ИКАО в части летной эксплуатации (приложение 3) Aspects subject to inspection during the control and supervision of an operator approved to perform flights under ICAO categories II, II in terms of flight operation (Appendix 3)				
6	Контрольная карта оценки полетов по категориям ИКАО II/III (приложение 6) ICAO Category II/III Flight Evaluation Checklist (Annex 6)				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

7	Отчет о сертификационном аудите эксплуатанта к Инструкции допуска эксплуатантов КР к выполнению заходов на посадку по приборам (тип В) и по второй и третьей категории (CAT I/II) контроль и надзор за эксплуатантами (приложение 7) Report on the Certification Audit of the Operator to the Instruction for the Admission of Cruise Missile Operators to Perform Instrument Approaches (Type B) and the Second and Third Categories (CAT I/II) Control and Supervision of Operators (Appendix 7)				
8	Детальная оценка к Инструкции допуска эксплуатантов КР к выполнению заходов на посадку по приборам (тип В) и по второй и третьей категории (CAT I/II) контроль и надзор за эксплуатантами (приложение 8) Detailed assessment of the Instructions for Admission of Cruise Missile Operators to Instrument Approaches (Type B) and Category II and Category Three (CAT I/II) Operator Control and Supervision (Annex 8)				
9	Контрольная карта проверки перечня минимального оборудования (MEL) в аспекте летной эксплуатации Minimum Equipment List (MEL) Checklist Checklist Checkcard for Flight Operations				
10	Контрольная карта по проверки перечня допустимых отказов и не исправностей ВС в части летной эксплуатации Checklist for checking the list of permissible refusals and not serviceability of aircraft in terms of flight operation				
11	Процесс допуска эксплуатанта к производству полетов самолетов с газотурбинными двигателями продолжительностью более 60 минут до запасного аэродрома на маршруте с увеличенным временем ухода на запасной аэродром (приложение 14) в части летной эксплуатации The process of admitting the operator to flights of aircraft with gas turbine engines lasting more than 60 minutes to an alternate aerodrome on the route with an extended time of departure to an alternate aerodrome (Appendix 14) in terms of flight operation				
12	Чек-лист одобрения лётной годности самолетов и эксплуатанта для полетов по EDTO (для самолетов с двумя газотурбинными двигателями) (приложение 15) в части летной эксплуатации Checklist for Approval of Airworthiness of Aircraft and Operator for EDTO Flights (for Aircraft with Two Gas Turbine Engines) (Appendix 15) in terms of flight operation				
13	Чек-лист одобрения лётной годности самолетов и эксплуатанта для полетов по EDTO (для самолетов с тремя и более газотурбинных двигателей) в части летной эксплуатации (приложение 16) Checklist for Approval of Airworthiness of Aircraft and Operator for EDTO Flights (for Aircraft with				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

	Three or More Gas Turbine Engines) in terms of flight operation (Appendix 16)				
14	Позиции, подлежащих проверки эксплуатанта, допущенного к выполнению полетов по EDTO, при проведении контроля и надзора в части летной эксплуатации (приложение 17) Positions to be checked by an operator admitted to perform flights under EDTO, during control and supervision in terms of flight operation (Appendix 17)				
15	Контрольный перечень вопросов специального эксплуатационного утверждения EFB в части летной эксплуатации EFB Special Operational Approval Checklist for Flight Operations				
16	Контрольная карта комплексной оценки методики определения эксплуатационных минимумов аэродромов для взлёта и посадки ВС Checklist of a comprehensive assessment of the methodology for determining the operational minimums of aerodromes for take-off and landing of aircraft				
17	Копия листа одобрения метода определения эксплуатационных минимумов аэродромов/аэропортов Copy of Aerodrome/Airport Operating Minimum Operating Method Approval Sheet				
18	Копия листа одобрения руководства по регулированию массы и центровке Copy of Weight Control and Alignment Manual Approval Sheet				
19	Копия листа согласования стандартных эксплуатационных процедур SOP Copy of SOP Standard Operating Procedures Approval Sheet				
20	Копия листа согласования технологии по взаимодействию экипажа Copy of the sheet of approval of the technology for crew interaction				
21	Письмо заявителя о плане демонстрационных полетов с приложением плана Applicant's letter on the demonstration flight plan with the plan attached				
22	Письмо заявителя о плане демонстрации аварийной эвакуации на сушу и/или воду с соответствующим планом и приложениями к нему Letter from the applicant on the plan for the demonstration of emergency evacuation to land and/or water with the relevant plan and annexes thereto				
23	Контрольная карта по демонстрации эвакуации из воздушного судна Aircraft Evacuation Demonstration Control Card				
24	Проверочный лист (чек-лист) инспектором ОГА проверки комплекта документов и сведений, представляемых в ОГА в целях обновления сведений о документации, выпускаемой производителем ВС				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

	Checklist (checklist) by the RSA inspector for checking the set of documents and information submitted to the RSA in order to update information on the documentation issued by the aircraft manufacturer				
25	Копия листа согласования руководства по летной эксплуатации ВС (РЛЭ) Copy of the approval sheet of the aircraft flight operation manual (AFM)				
26	Копия листа согласования AFM Copy of AFM approval sheet				
27	Копия листа согласования FCOM Copy of FCOM approval sheet				
28	Копия листа согласования QRH Copy of QRH approval sheet				
29	Копия листа согласования WBM Copy of WBM approval sheet				
30	Копия листа согласования MMEL Copy of MMEL approval sheet				
31	Копия листа утверждения перечня отклонений от стандартной конфигурации (CDL) Copy of Standard Configuration List (CDL) Approval Sheet				
32	Код и радиотелефонный позывные эксплуатанта, присвоенные ИКАО ICAO code and radiotelephone call sign of the operator				
33	Копия Договора об аэронавигационном обслуживании Copy of the Air Navigation Services Agreement				
34	Экспертиза договора аренды воздушного судна с приложением доказательной документации в части летной эксплуатации Expert examination of the aircraft lease agreement with the attachment of evidentiary documentation in terms of flight operation				
35	Контрольная карта MET-01 к Инструкции по оценке метеобеспечения полетов MET-01 Control Chart for Flight Meteorological Assessment Instruction				

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ (ОС)
OPERATIONAL CONTROL (OC)

36	Лист утверждения Руководства по эксплуатационному контролю полетов (Процедуры руководства полетами, обеспечения полетов, сопровождения полетов и т. д. и т.п). Approval sheet of the Flight Operations Control Manual (Flight Control, Flight Support, Flight Support, etc., etc.).				
37	Копия Договора по обеспечению эксплуатационного контроля полетов Copy of the Contract for Ensuring Operational Control of Flights				
38	Контрольная карта по оценке эксплуатационного контроля полетов Flight Operational Control Assessment Checkcard				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ (DG) DANGEROUS GOODS (DG)					
39	Лист утверждения Руководства по перевозке опасных грузов Dangerous Goods Manual Approval Sheet				
40	Контрольная карта по утверждению Руководства по перевозке опасных грузов и Программы подготовки в области опасных грузов Checklist for the approval of the Dangerous Goods Transport Manual and Dangerous goods training program				
КАБИНЫЙ ЭКИПАЖ/БОРТОПЕРАТОР/СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАГРУЗКЕ (CAB) CABIN CREW/FLIGHT OPERATOR/LOADING SPECIALIST (CAB)					
41	Лист утверждения Руководства кабинного экипажа пассажирских перевозок (ПКЭ) Approval Sheet of the Passenger Cabin Crew Manual				
42	Контрольная карта по утверждению ПКЭ Control card for the approval of the CCE				
43	Контрольная карта по оценке инструкции по безопасности для пассажиров Passenger Safety Instruction Assessment Checkcard				
44	Лист утверждения Руководства/инструкция для бортовых операторов грузовых перевозок; Manual approval sheet/instruction for on-board freight transport operators;				
45	Контрольная карта по утверждению Руководства/Инструкции для бортовых операторов Checklist for the approval of the Manual/Instruction for On-Board Operators				
46	Лист согласования Руководства/Инструкции по загрузке и обслуживанию воздушного судна (для специалиста по загрузке/loadmaster) Aircraft Loading and Handling Manual/Instruction Approval Sheet (for loadmaster)				
47	Контрольная карта по согласованию Руководства/Инструкции по загрузке и обслуживанию воздушного судна (для специалиста по загрузке/loadmaster) Checklist for the approval of the Aircraft Loading and Handling Manual/Instruction (for the loadmaster)				
АВИАЦИОННЫЙ ПЕРСОНАЛ (PEL) AVIATION PERSONNEL (PEL)					
48	Руководство по производству полетов Flight Operations Manual				
49	Копия листа утверждения Части D – Подготовка Copy of Part D Approval Sheet – Preparation				
50	Контрольная карта утверждения РПП части D Part D Approval Checklist				
51	Программа подготовки членов летного экипажа по авиационной метеорологии Flight Crew Training Program in Aeronautical Meteorology				
52	Программа подготовки по авиационной безопасности Aviation Security Training Program				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

53	Копия листа утверждения Программа подготовки по перевозке опасных грузов Copy of Approval Sheet Training Program for the Transport of Dangerous Goods				
54	Копия Договора об оказании медицинского обеспечения полетов A copy of the Contract for the provision of medical support of flights				
Обучение членов экипажа: Training of crew members					
55	-Базовое -Basic				
56	-Первоначальное -Initial				
57	-Периодическое -Periodic				
58	-Переподготовка -Retraining				
59	Программа подготовки по аварийно-спасательной подготовке по типам ВС Training program for emergency rescue training by types of aircraft				
60	Программа подготовки по CRM CRM Training Program				
61	Программа подготовки на тренажере Training program on the simulator				
62	Программа подготовки инструкторов (TRI/TRE/SFI/SFE) Training of Trainers Program (TRI/TRE/SFI/SFE)				
63	Программа подготовки экзаменатора экипажа Crew Examiner Training Program				
64	Восстановление квалификации пилота после перерыва Driver Qualification Recovery After a Break				
Обучение полётных диспетчеров Training of flight controllers					
65	-Базовое -Basic				
66	-Первоначальное -Initial				
67	-Периодическое -Periodic				
68	-Переподготовка -Retraining				
Обучение cabinного экипажа/бортовых операторов Cabin Crew/On-Board Operator Training					
69	-Базовое -Basic				
70	-Первоначальное -Initial				
71	-Периодическое -Periodic				
72	-Переподготовка -Retraining				
73	Программа подготовки по аварийно-спасательной подготовке по типам ВС				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

	Training program for emergency rescue training by types of aircraft				
74	Программа подготовки по CRM CRM Training Program				
75	Контрольная карта оценки Программы подготовки кабинного экипажа Cabin Crew Training Program Evaluation Checkcard				
Обучение лодмастера/ (специалиста по загрузке) Loadmaster Training					
76	-Базовое -Basic				
77	-Первоначальное -Initial				
78	-Периодическое -Periodic				
79	Контрольная карта оценки Программы подготовки кабинного экипажа Cabin Crew Training Program Evaluation Checkcard				
Обучение инженерно-технического персонала Training of engineering and technical personnel					
80	-Базовое -Basic				
81	-Первоначальное -Initial				
82	-Периодическое -Periodic				
83	-Переподготовка -Retraining				
84	Контрольная карта оценки программы подготовки инженерно-технического персонала Engineering Training Program Assessment Checkcard				
ЛЕТНАЯ ГОДНОСТЬ (AIR) AIRWORTHINESS (AIR)					
85	Копия листа утверждения Программы технического обслуживания воздушного судна Copy of Aircraft Maintenance Program Approval Sheet				
86	Копия листа утверждения Руководства эксплуатанта по регулированию технического обслуживания (РЭТО) Copy of Air Operator's Maintenance Control Manual Approval Sheet (MCM)				
87	Копия листа утверждения Руководства по поддержанию летной годности (ПОТО) Copy of the Maintenance Organization Exposition Approval Sheet (MOE)				
88	Контрольная карта допуска эксплуатанта к RVSM полетам в части летной годности Airworthiness Control Card for Operator's Admission to RVSM Flights				
89	Перечень документов для допуска эксплуатанта к выполнению точного захода на посадку по второй и третьей категории ИКАО в части летной годности (приложение 2)				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

	List of documents for the operator's admission to perform an accurate approach under the second and third ICAO categories in terms of airworthiness (Appendix 2)				
90	Аспекты, подлежащие проверке при контроле и надзоре эксплуатанта допущенного к выполнению полетов по II, II категориям ИКАО в части летной годности (приложение 3) Aspects to be checked during the control and supervision of an operator approved to perform flights under ICAO categories II and II in terms of airworthiness (Appendix 3)				
91	Контрольная карта проверки перечня минимального оборудования (MEL) в аспекте летной годности Minimum Equipment List (MEL) Airworthiness Checklist Checklist				
92	Чек-лист одобрения лётной годности самолетов и эксплуатанта для полетов по EDTO (для самолетов с двумя газотурбинными двигателями) (приложение 15) Airworthiness Approval Checklist for Aircraft and Operator for EDTO Flights (for Aircraft with Two Gas Turbine Engines) (Appendix 15)				
93	Чек-лист одобрения лётной годности самолетов и эксплуатанта для полетов по EDTO (для самолетов с тремя и более газотурбинных двигателей) (приложение 16) Airworthiness Approval Checklist for Aircraft and Operator for EDTO Flights (for Aircraft with Three or More Gas Turbine Engines) (Appendix 16)				
94	Позиции, подлежащих проверки эксплуатанта, допущенного к выполнению полетов по EDTO, при проведении контроля и надзора в части летной годности (приложение 17) Positions to be checked by an operator admitted to perform flights under EDTO, during airworthiness control and supervision (Appendix 17)				
95	Контрольный перечень вопросов специального эксплуатационного утверждения EFB в части летной годности EFB Airworthiness Specific Approval Checklist				
96	Экспертиза договора аренды воздушного судна с приложением доказательной документации в части летной годности Examination of the aircraft lease agreement with the attachment of evidentiary documentation in terms of airworthiness				
97	Копия листа согласования CDL Copy of CDL approval sheet				
98	Копия листа утверждения Программы надежности Copy of the Reliability Program Approval Sheet				
99	Копия договора/ов на организацию технического обслуживания на заявленное ВС Copy of the maintenance contract/s for the declared aircraft				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

100	Копия свидетельства о регистрации заявленного ВС A copy of the registration certificate of the declared aircraft				
101	Копия сертификата летной годности заявленного ВС A copy of the certificate of airworthiness declared by the aircraft				
102	Контрольная карта оценки Руководства эксплуатанта по регулированию технического обслуживания авиационной техники (РЭТО) Aeronautical Maintenance Operator's Manual (MCM) Assessment Checkcard				
103	Контрольная карта оценки программы технического обслуживания эксплуатанта Air Operator Maintenance Program Assessment Checkcard				
104	Контрольная карта оценки программы контроля надежности авиационной техники Aviation Reliability Control Program Assessment Checkcard				

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАЧЕСТВОМ (QMS)
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM (QMS)

117	Лист согласования Программы обеспечения качества Quality Assurance Program Approval Sheet				
118	Контрольная карта по информации об оценке функционирования проверяемых процессов и процедур системы обеспечения менеджмента качества Checklist on information on the assessment of the functioning of the audited processes and procedures of the quality management system				

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПОЛЕТОВ (SMS)
SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS)

119	Контрольная карта по оценке РУБП Checklist for the assessment of the SMS				
120	Копия листа согласования Руководства по управлению безопасностью полётов Copy of the Flight Safety Management Manual Approval Sheet				
121	Копия листа согласования Плана действий в чрезвычайных ситуациях (ERP) Copy of Emergency Plan (ERP) Approval Sheet				
122	Программа анализа полетных данных Flight Data Analysis Program				
123	Копия договора по обеспечению программы анализа полетных данных утвержденного Органом ГА или другими международными организациями в области гражданской авиации A copy of the agreement for the provision of a Flight Data Analysis Program, approved by the Civil Aviation Authority or other international civil aviation organizations.				
124	Копия договора с ТКПС				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

	Copy of the contract with the point of contact for search and rescue				
АВИАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (SEC) AVIATION SECURITY (SEC)					
125	Лист утверждения Программы по авиационной безопасности Aviation Security Program Approval Sheet				
126	Лист утверждения Руководства/программы по контролю качества Quality Control Manual/Program Approval Sheet				
127	Копия Договора по обеспечению мер авиационной безопасностью Copy of the Agreement on Ensuring Aviation Security Measures				
128	Копия Договора с изготовителем удостоверения члена экипажа Copy of the Contract with the Manufacturer of the Crew Member Certificate				
129	Контрольная карта оценки Программы по авиационной безопасности Aviation Security Program Evaluation Checkcard				
НАЗЕМНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (GH) GROUND HANDLING (GH)					
130	Лист утверждения Руководства по наземному обслуживанию Ground Handling Manual Approval Sheet				
131	Копия договора о постоянном месте (аэропорт) базирования воздушного судна Copy of the agreement on the permanent place (airport) of the aircraft base				
132	Копия Договора об иных местах (аэропортах) базирования воздушного судна (если применимо) A copy of the Agreement on other places (airports) where the aircraft is based (if applicable)				
133	Копия Стандартного соглашения о наземном обслуживании на все заявленные виды обслуживания (если применимо) A copy of the Standard Ground Handling Agreement for all declared services (if applicable)				
134	Копия Договора/ов со службами поискового, противопожарного и аварийного-спасательного обеспечения полётов аэропорта A copy of the Agreement/s with the search, fire-fighting and emergency rescue services of the airport's flights				
135	Контрольная карта по оценке деятельности заявителя в области наземного обслуживания Checklist for assessing the applicant's activities in the field of ground handling				
ПРАВОВОЙ СТАТУС (LEG) LEGAL STATUS (LEG)					
136	Контрольная карта проверки правового статуса заявителя/эксплуатанта Applicant/Operator Legal Status Checklist				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

137	Контрольная карта оценки правового статуса (приложение 4) с доказательной документацией Legal Status Assessment Checklist (Annex 4) with Evidentiary Documentation				
-----	---	--	--	--	--

ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ (FIN) FINANCIAL CONDITION (FIN)

138	Контрольная карта проведения индивидуального предварительного совещания члена комиссии с ответственным лицом заявителя по финансовому состоянию Checklist for an individual preliminary meeting member of the commission with the applicant's responsible person for financial condition				
-----	---	--	--	--	--

СОГЛАСОВАНИЕ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

139	Проведено согласование следующих должностных лиц из числа управленческого персонала заявителя:				
	Генеральный директор				
	Руководитель по летной эксплуатации				
	Руководитель по техническому обслуживанию				
	Менеджер по системе управлению безопасностью полетов				
	Менеджер по системе обеспечения качества				
	Менеджер по подготовке летного персонала				
	Менеджер по перевозке опасных грузов				
	Менеджер по наземному обслуживанию				
	Менеджер по авиационной безопасности				
	Сотрудник по обеспечению полетов				

ЗАВЕРШЕНИЕ III- ЭТАПА СЕРТИФИКАЦИИ COMPLETION OF THE III STAGE OF CERTIFICATION

140	Письмо заявителя о внесении изменений в согласованное с ОГА расписание процесса мероприятий (приложение 7) Letter of the applicant on amendments to the schedule of the event process agreed with the CAA (Annex 7)				
141	Письмо ОГА о согласовании обновленного расписания процесса мероприятий (приложение 7) Letter of the CAA on the approval of the updated schedule of the event process (Annex 7)				
142	Письма ОГА о наличии замечаний/ несоответствий Letters of the SCAA on the presence of comments/inconsistencies				
143	Отчеты об устранении замечаний Reports on the elimination of comments				
144	Отчеты членов комиссии по всем направлениям (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS) Reports of the commission members in all areas (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS)				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

145	Протокол/ы совещания с заявителем и иные протоколы необходимости Minutes(s) of the meeting with the applicant and other minutes of necessity				
146	Письмо –уведомление заявителю о завершении III-этапа сертификации Letter notifying the applicant of the completion of the III stage of certification				
Дата завершения III- этапа Date of completion of stage III «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия секретаря/ куратора Signature and surname of the secretary / curator _____		Подпись председателя комиссии Signature of the Chairman of the Commission	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	7
		Редакция Edition	03

7. Контрольная карта проверки выполненных эксплуатационных демонстраций и инспекционных проверок по IV- этапу сертификации (ККП IV-этап)

7. Checklist for the verification of completed operational demonstrations and inspections under the IV-stage certification (CC-IV-stage)

№	Наименование инспекционных проверок Name of inspections	Дата завершения проверки Date Completion of verification	Ссылка на документ Document Link	Не Применимо N/A	Примечание Note
ЛЕТНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ (OPS) FLIGHT OPERATIONS (OPS)					
1	План демонстрационных полетов Demonstration flight plan				
2	Контрольная карта маршрутной проверки (приложение 1) Route check checklist (Appendix 1)				
3	Контрольная карта перронной проверки ВС в аспекте летной эксплуатации (приложение 4) Aircraft Apron Inspection Control Chart in the Aspect of Flight Operation (Appendix 4)				
4	Контрольная карта проверки по летно-методической работе эксплуатанта воздушного транспорта (этап демонстрации и инспекции) Checklist for the flight and methodological work of the air transport operator (demonstration and inspection stage)				
5	Контрольная карта проверки летной эксплуатации ВС записей в полетной документации (приложение 1) Checklist for checking the flight operation of aircraft entries in the flight documentation (Appendix 1)				
6	План демонстрации аварийной эвакуации на сушу и/или воду с соответствующим планом и приложениями к нему Emergency evacuation demonstration plan for land and/or water with the corresponding plan and annexes thereto				
7	Контрольная карта комплексной проверки эксплуатанта воздушного транспорта. Демонстрация эвакуации из воздушного судна Air Transport Operator Due Diligence Checklist. Aircraft evacuation demonstration				
8	Контрольная карта MET-02 к Инструкции по оценке метеобеспечения полетов Control Chart MET-02 for the Instruction on Evaluation of Meteorological Support of Flights				
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ (OC) OPERATIONAL CONTROL (OC)					
9	Контрольная карта по оценке эксплуатационного контроля полетов Flight Operational Control Assessment Checkcard				
10	Договор по обеспечению эксплуатационного контроля полетов Contract to ensure operational control of flights				
ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ (DG)					

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	7
		Редакция Edition	03

DANGEROUS GOODS (DG)					
11	Контрольная карта по утверждению Руководства по перевозке опасных грузов Checklist for the approval of the Dangerous Goods Transport Manual				
КАБИННЫЙ ЭКИПАЖ/БОРТОПЕРАТОР/СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАГРУЗКЕ (CAB) CABIN CREW/FLIGHT OPERATOR/LOADING SPECIALIST (CAB)					
12	Контрольная карта маршрутной проверки кабинного экипажа (приложение 2) Cabin Crew Route Check Checklist (Appendix 2)				
13	Контрольная карта перронной проверки пассажирского салона (приложение 5) Passenger Compartment Apron Inspection Control Card (Appendix 5)				
14	Контрольная карта проверки кабинного экипажа Cabin Crew Inspection Checklist				
15	Контрольная карта проверки бортовых операторов On-Board Operator Inspection Checklist				
16	Контрольная карта проверки специалистов по загрузке/loadmaster Loadmaster Checklist				
АВИАЦИОННЫЙ ПЕРСОНАЛ (PEL) AVIATION PERSONNEL (PEL)					
17	Контрольная карта проверки подготовки авиационного персонала Aviation Personnel Training Checklist				
ЛЕТНАЯ ГОДНОСТЬ (AIR AIRWORTHINESS (AIR))					
18	Приложение 4 (Контрольная карта оценки Руководства эксплуатанта по регулированию технического обслуживания авиационной техники (РЭТО) Annex 4 (Operator's Maintenance Control Manual (MCM) Assessment Checkcard)				
19	Перронная проверка ВС в аспекте пригодности к полетам Apron inspection of aircraft in the aspect of airworthiness				
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ (QMS) QUALITY MANAGEMENT SYSTEM (QMS)					
20	Контрольная карта по информации об оценке функционирования проверяемых процессов и процедур системы обеспечения менеджмента качества Checklist on information on the assessment of the functioning of the audited processes and procedures of the quality management system				
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПОЛЕТОВ (SMS) SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS)					
21	Контрольная карта по оценке СУБП SMS Assessment Checkcard				
АВИАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (SEC) AVIATION SECURITY (SEC)					
22	Контрольная карта оценки мер по авиационной безопасности Checklist for the assessment of aviation security measures				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	7
		Редакция Edition	03

НАЗЕМНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (GH)					
GROUND HANDLING (GH)					
23	Контрольная карта по оценке наземного обслуживания Ground Handling Assessment Checklist				
ЗАВЕРШЕНИЕ IV- ЭТАПА СЕРТИФИКАЦИИ					
COMPLETION OF THE IV STAGE OF CERTIFICATION					
24	Письмо заявителя о внесении изменений в согласованное с ОГА расписание процесса мероприятий (приложение 7) Letter of the applicant on amendments to the schedule of the event process agreed with the CAA (Annex 7)				
25	Письмо ОГА о согласовании обновленного расписания процесса мероприятий (приложение 7) Letter of the CAA on the approval of the updated schedule of the event process (Annex 7 7)				
26	Письма ОГА о наличии замечаний/ несоответствий Letters of the Regional State Administration on the presence of comments/inconsistencies				
27	Отчеты об устранении замечаний Reports on the elimination of comments				
28	Отчеты членов комиссии по всем направлениям (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS) Commissioners' reports on all areas (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS)				
29	Протокол/ы совещания с заявителем и иные протоколы (при необходимости) Minutes(s) of the meeting with the applicant and other minutes (if necessary)				
30	Письмо –уведомление заявителю о завершении IV-этапа сертификации Letter of notification to the applicant about the completion of the IV stage of certification				
Дата завершения IV- этапа Date of completion of stage IV «__» ____ 20__ г		Подпись и фамилия секретаря/ куратора Signature and surname of the secretary / curator _____		Подпись председателя комиссии Signature of the Chairman of the Commission _____	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	8
		Редакция Edition	03

8. Контрольная карта проверки выполненных мероприятий по V- этапу выдачи сертификационного документа (ККП V-этап)

8. Checklist for the verification of the measures taken at the V-stage of the issuance of a certification document (CC V-stage)

№	Аспекты, подлежащие выполнению Aspects to be implemented	Дата Date	Не применимо Not applicable	Примечание Note
1	Итоговые отчеты всех членов комиссии о проведенных ревизиях всей сертификационной и доказательной документации по соответствующим направлениям (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS) Final reports of all members of the commission on the audits of all certification and evidentiary documentation in the relevant areas (OPS, PEL, AIR, MET, FIN, LEG, CAB, DG, OC, GH, QMS, SMS)			
2	Составление Окончательного отчета о проведенной сертификации заявителя (приложение 9) с подписями всех членов комиссии Preparation of the Final Report on the Applicant's Certification (Appendix 9) with the signatures of all members of the commission			
3	Протокол/ы совещания с заявителем и иные протоколы (при необходимости) Minutes(s) of the meeting with the applicant and other minutes (if necessary)			
4	Иная доказательная документация при необходимости. Other evidentiary documentation, if necessary			
5	Решение об отказе в выдаче сертификата эксплуатанта Decision to refuse to issue an Air Operator Certificate			
6	Письмо ОГА заявителю/эксплуатанту ВС о завершении сертификации и не выдачи СЭ и соответствующих ЭС Letter from the CAA to the applicant/operator of the aircraft on the completion of certification and non-issuance of the AOC and the relevant AOC			
7	Подготовка проекта окончательных эксплуатационных спецификаций на заявленное и проверенное ВС (приложение 1) Preparation of draft final operational specifications for the declared and audited aircraft (Appendix 1)			
8	Подготовка проекта сертификата эксплуатанта (приложение 1) Preparation of a draft Air Operator Certificate (Appendix 1)			
9	Решение о выдаче сертификата эксплуатанта воздушных судов (приложение 10) Decision on Issuance of Aircraft Operator's Certificate (Appendix 10)			
10	Письмо ОГА заявителю/эксплуатанту ВС о завершении сертификации и выдаче СЭ и соответствующих ЭС Letter from the CAA to the applicant/operator of the AC on the completion of certification and the issuance of the AOC and the relevant AOC			
Дата завершения V-этапа Date of completion of stage V «__»__20__г	Подпись и фамилия секретаря/ куратора Signature and surname of the secretary / curator _____	Подпись председателя комиссии Signature of the Chairman of the Commission _____		

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

9. Оценка официального заявления и проверка наличия руководящих документов заявителя воздушного транспорта, представляемых в Орган гражданской авиации Кыргызской Республики, подлежащих технической оценке/экспертизе к Приложению 8 Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта /эксплуатационных спецификаций на новый тип воздушного судна Кыргызской Республики (далее РВСЭ ВС КР)

9. List of guidance documents of the air transport applicant submitted to the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic, subject to technical assessment/examination to Annex 8 of the Guidelines for the issuance of an Air Operator Certificate / Operational Specifications for a new type of aircraft of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the RVSE VT of the Kyrgyz Republic)

(в соответствии с требованиями пункта 23 и Приложения 4,5,6 к РВСЭ ВС КР)

(in accordance with the requirements of paragraph 23 and Appendix 4,5,6 to the RVSE of the Kyrgyz Republic)

(наименование Заявителя/эксплуатанта ВС КР)

(name of the Applicant/Operator of the Kyrgyz Republic)

Экземпляр № _____

Instance No _____

исх.№ и дата официального заявления

ref.No and the date of the official statement

9.1. В соответствии с требованиями пункта 78 РВСЭ ВС КР, утвержденного приказом Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее ГАГА при КМ КР) № 08 от 14 ноября 2025 года, а также п.12 главы III Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта КР в части касающейся выдачи эксплуатационных спецификаций воздушных судов, утверждённой приказом ГАГА при КМ КР № 03-303 от 21.08.2025г. порядок проведения процедуры различных аспектов сертификации на соответствие требованиям воздушного законодательства Кыргызской Республики, выполняется согласно процедур и контрольных карт, изложенных в Инструкциях по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики и других нормативно-правовых документах в области гражданской авиации Кыргызской Республики, утвержденной ОГА

9.1. In accordance with the requirements of paragraph 78 of the RVSE VT of the Kyrgyz Republic, approved by the order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the CAA under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic) No 08 dated November 14, 2025, as well as paragraph 12 of Chapter III of the Instruction on Procedures for Certification and Supervision of the Activities of Air Transport Operators of the Kyrgyz Republic in terms of issuing operational specifications of aircraft, approved by the order of the CAA at the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic No 03-303 dated 08/21/2025. the procedure for carrying out the procedure of various aspects of certification for compliance with the requirements of the air legislation of the Kyrgyz Republic, is carried out in accordance with the procedures and control charts set forth in the Instructions on the procedures for certification and supervision of the activities of aircraft operators of the Kyrgyz Republic and other regulatory documents in the field of civil aviation of the Kyrgyz Republic, approved by

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

9.2. Примечание: Для проведения технической оценки/экспертизы в соответствии с требованиями воздушного законодательства КР, на III-этапе сертификации «Оценка документации» члены комиссии по сертификации могут запросить дополнительную документацию, процедуру, инструкцию и программу кроме того, что требуется в нижеследующей описи руководящей документации

the CAA under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic

9.2. Note: In order to conduct a technical assessment/examination in accordance with the requirements of the air legislation of the Kyrgyz Republic, at the III-stage of certification "Documentation Assessment", members of the certification commission may request additional documentation, procedure, instruction and program in addition to what is required in the following list of guidance documentation.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

0. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

0. GENERAL PROVISIONS

№	Наименование документа Name of the document			Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
						Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Официального заявления								
2	Дата регистрации в ОГА								
3	Согласованное с Органом ГА расписание мероприятий процесса сертификации								
4	Заявляемые воздушные суда								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted		Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body			
•		•	•		LEG				
•		•	•						

1. ПРАВОВОЙ СТАТУС (ORG)

1. LEGAL STATUS (ORG)

№	Наименование документа Name of the document			Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
						Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Копия Решения о создании юридического лица и назначении генерального директора Copy of the Resolution on the Establishment of the Legal Entity and the Appointment of the General Director								
2	Копия паспорта учредителя или учредителей юридического лица A copy of the passport of the founder or founders of the legal entity								

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

3	Копия паспорта генерального директора Copy of the passport of the general director						
4	Должностная инструкция генерального директора						
5	Резюме/CV генерального директора						
6	Трудовой договор генерального директора						
7	Высшее профессиональное образование в сфере гражданской авиации или высшее образование любого профиля при наличии среднего профессионального образования в сфере гражданской авиации, либо сертификата об успешном прохождении в области авиационного права или менеджмента генерального директора						
8	Копия Свидетельства о государственной регистрации (перерегистрации) юридического лица с присвоенным ИНН и ОКПО A copy of the Certificate of state registration (re-registration) of a legal entity with the assigned TIN and OKPO						
9	Копия Устава юридического лица Copy of the Charter of the legal entity						
10	Копия Учредительного договора юридического лица Copy of the Memorandum of Association of the legal entity						
11	Копия Договора аренды воздушного судна и/или воздушных судов A copy of the Aircraft and/or Aircraft Lease Agreement						
12	Копия Договора купли-продажи воздушного судна или копия купчей что подтверждает принадлежность воздушного судна арендодателю A copy of the Aircraft Sale and Purchase Agreement or a copy of the Bill of Sale, which confirms that the aircraft belongs to the lessor						
13	Копия сертификата о страховании Воздушного судна Copy of the Aircraft Insurance Certificate						
14	Копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед третьими лицами Copy of the certificate of civil liability insurance to third parties						
15	Копия сертификата страхования гражданско-правовой ответственности перед коммерческими и некоммерческими пассажирами Copy of the certificate of civil liability insurance to commercial and non-commercial passengers						
16	Копия сертификата о страховании груза, багажа, почты						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Copy of the certificate of insurance of cargo, baggage, mail						
17	Соглашение 83 bis 83 bis Agreement						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	LEG			
•		•	•				

2. ФИНАНСОВЫЙ СТАТУС (ORG)

2. FINANCIAL STATUS (ORG)

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применим Not applicable	
1	Финансовая отчетность: Financial statements:						
2	Ф.1 Бухгалтерский баланс; F.1 Balance sheet;						
	Ф.2 Отчёт о прибылях и убытках; F.2 Profit and loss statement;						
	Ф.3 Отчёт о движении денежных средств; F.3 Cash flow statement;						
	Ф.4 Отчёт об изменениях капитала; F.4 Report on changes in equity;						
3	Пояснительная записка к годовой бухгалтерской отчётности; Explanatory note to the annual financial statements;						
4	Акты сверок с ГНИ и Социальным фондом за проверяемый период; Reconciliation reports with the State Tax Inspectorate and the Social Fund for the audited period;						
5	Анализ экономических показателей финансового состояния и платежеспособности; Analysis of economic indicators of financial condition and solvency;						
6	Расшифровка по кредиторской и дебиторской задолженности;						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Breakdown of accounts payable and receivable;						
7	Заключение независимой аудиторской компании; Opinion of an independent audit company;						
8	Бизнес-план (прогноз, план хозяйственной деятельности) Business plan (forecast, business plan)						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	FIN			
•		•	•				

3. СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПОЛЕТОВ (SMS)

3. SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS)

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применим Not applicable	
1	Руководство по управлению безопасностью полётов Flight Safety Management Manual						
2	План действий в чрезвычайных ситуациях (Emergency Rescue Plan) Emergency Rescue Plan						
3	Программа анализа полетных данных Flight Data Analysis Program						
4	Договор по обеспечению программы анализа полетных данных утвержденного Органом ГА и другими международными организациями в области гражданской авиации Agreement on the Provision of a Flight Data Analysis Program approved by the Civil Aviation Authority and other international civil aviation organizations						
5	Договор с ТКПС, где на ВС установлен ELT Copy of the contract with the point of contact for search and rescue where ELT is installed on the aircraft						
6	Лист согласования с Органом ГА ответственного лица по СУБП Coordination Sheet with the Civil Aviation Authority for the Designated Person						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

Responsible for the Safety Management System (SMS)							
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	SMS			
•		•	•				

4. **ЛЕТНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ (OPS)**
4. **FLIGHT OPERATIONS (OPS)**

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство по производству полетов: Flight Operations Manual:						
	Часть А – Общие положения Part A – General provisions						
	Часть В – Информация по эксплуатации воздушного судна Part B – Aircraft Operation Information						
	Часть С – Районы, маршруты и аэродромы Part C – Areas, Routes and Aerodromes						
2	Перечень минимального оборудования (MEL) Minimum Equipment List (MEL)						
3	Перечень допустимых отказов и неисправностей List of permissible failures and malfunctions						
4	Методы определения эксплуатационных минимумов аэродромов/аэропортов Methods for determining aerodrome/airport operating minimums						
5	Руководство по регулированию массы и центровке Weight Control and Alignment Guide						
6	План демонстрационных полетов Demonstration flight plan						
7	План демонстрации аварийной эвакуации на сушу и/или воду Emergency evacuation demonstration plan for land and/or water						
8	Руководство по летной эксплуатации ВС						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Aircraft Flight Operation Manual						
9	AFM						
10	FCOM						
11	QRH						
12	WBM						
13	SOP						
	EFB						
14	Технология по взаимодействию экипажа Crew Interaction Technology						
15	Основной перечень минимального оборудования (MMEL) Basic Minimum Equipment List (MMEL)						
16	Перечень отклонений от стандартной конфигурации (CDL) Standard Configuration Deviation List (CDL)						
17	Код и радиотелефонный позывные эксплуатанта, присвоенные ИКАО ICAO code and radiotelephone call sign of the operator						
18	Договор об аэронавигационном обслуживании Air Navigation Services Agreement						
19	Договор об обеспечении метеорологической информацией Agreement on the Provision of Meteorological Information						
20	Руководство по противообледнительной обработке воздушных судов Approval of the Aircraft Anti-Whitewashing Guidelines						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	OPS			
•		•	•	OPS			
•		•	•	MET			
•		•	•	DG			
•		•	•	CAB			
•		•	•	GH			
•		•	•	SEC			
•		•	•	AIR			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

5. **ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ (OC)**
5. **OPERATIONAL CONTROL (OC)**

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство по эксплуатационному контролю полетов (Процедуры руководства полетами, обеспечения полетов, сопровождения полетов и т. д. и т.п). Manual for operational control of flights (Procedures for flight control, flight support, flight support, etc., etc.).						
2	Договор по обеспечению эксплуатационного контроля полетов Contract to ensure operational control of flights						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist		Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body	
•		•	•	OC			
•		•	•	OPS			

6. **ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ (DG)**
6. **DANGEROUS GOODS (DG)**

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство по перевозке опасных грузов Dangerous Goods Guide						
2	Программа подготовки в области опасных грузов Dangerous goods training program						
Сдал Passed	Подпись и фамилия	Принято Accepted	Не принято	Подпись и фамилия специалиста		Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant		Not accepted	Signature and surname of specialist	Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body
•		•	•	DG	
•		•	•		

7. **КАБИННЫЙ ЭКИПАЖ/БОРТОПЕРАТОР/СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАГРУЗКЕ (CAB)**

7. **CABIN CREW/FLIGHT OPERATOR/LOADING SPECIALIST (CAB)**

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство кабинного экипажа пассажирских перевозок Passenger Cabin Crew Management						
2	Инструкция по безопасности для пассажиров Passenger Safety Instruction						
3	Руководство/инструкция для бортовых операторов грузовых перевозок; Manual/instruction for on-board freight transport operators;						
4	Руководство/Инструкция по загрузке и обслуживанию воздушного судна (для специалиста по загрузке/loadmaster) Aircraft Loading and Handling Manual (for loadmaster)						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist		Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body	
•		•	•	CAB			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

8. АВИАЦИОННЫЙ ПЕРСОНАЛ (PEL)

8. AVIATION PERSONNEL (PEL)

№	Наименование документа	Кол-во страниц	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ	Наличие			Примечания
				Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство по производству полетов Flight Operations Manual						
	Часть D – Подготовка Part D – Preparation						
2	Программа подготовки по опасным грузам Dangerous Goods Training Programme						
3	Программа подготовки по авиационной безопасности Aviation Security Training Program						
4	Программа подготовки по аварийно-спасательной подготовке по типам ВС Training program for emergency rescue training by types of aircraft						
5	Программа подготовки по CRM CRM Training Program						
6	Договор с АУЗ по организации подготовки на тренажёре: Agreement with the Aviation training center on the organization of training on the simulator						
	Заявка на одобрение использования FSTD Application for Approval of FSTD						
	Сертификат FSTD о проверке FSTD Verification Certificate						
	Анализ различий между FSTD и самолетами						
7	Договор с АУЗ по организации аварийно-спасательной подготовке Contract with the Aviation training center for the organization of emergency rescue training						
8	Договор с АУЗ по другим видам подготовки Contract with Aviation training center for other types of training						
9	Договор об оказании медицинского обеспечения полетов Contract for the provision of medical support of flights						
10	Программа подготовки летного экипажа с учетом аспектов человеческого фактора Human Factors Flight Crew Training Program						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						
	Программа подготовки членов экипажа к выполнению полетов с применением PBN PBN Flight Training Program						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Программа подготовки членов экипажа к выполнению полетов в зонах RVSM Crew Training Program for Flights in RVSM Zones						
	Программа подготовки членов экипажа к выполнению всепогодных полетов (CAT II/III) All-weather Crew Training Program (CAT II/III)						
	Программа подготовки членов экипажа к EDTO EDTO Crew Training Program						
	Программа подготовки членов экипажа EFB EFB Crew Training Program						
	Программа подготовки членов экипажа TCAS TCAS Crew Training Program						
	Программа подготовки EGPWS (СРПБЗ) EGPWS Preparation Program						
	Программа подготовки на тренажере (FFS) Simulator Training Program (FFS)						
	Программа подготовки по знанию языка по шкале ИКАО ICAO Language Proficiency Training Program						
	Программа подготовки инструкторов (TRI/TRE/SFI/SFE) Training of Trainers Program (TRI/TRE/SFI/SFE)						
	Программа подготовки экзаменатора экипажа Crew Examiner Training Program						
	Восстановление квалификации пилота после перерыва Driver Qualification Recovery After a Break						
	Программа подготовки членов летного экипажа по авиационной метеорологии Flight Crew Training Program in Aeronautical Meteorology						
11	Программа подготовки сотрудника по обеспечению полетов/ полетного диспетчера: Flight Support Officer/Flight Controller Training Program:						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						
	Восстановление квалификации после перерыва Recovery of qualifications after the break						
	Программа подготовки инструктора Instructor Training Program						
	Программа подготовки экзаменатора Examiner Training Program						
12	Программа подготовки кабинного экипажа с учетом аспектов человеческого фактора: Cabin crew training program taking into account the aspects of the human factor:						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Восстановление квалификации бортпроводника после перерыва Restoration of flight attendant qualifications after a break						
	Программа подготовки инструктора кабинного экипажа Cabin Crew Instructor Training Program						
	Программа подготовки экзаменатора кабинного экипажа Cabin Crew Examiner Training Program						
	Программа подготовки по государственному языку State Language Training Program						
	Программа подготовки по английскому языку English Language Preparation Program						
13	Программа подготовки бортоператора с учетом аспектов человеческого фактора: Flight Operator Training Program Taking into Account Human Factors:						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						
	Восстановление квалификации бортоператора после перерыва Restoration of the flight operator's qualifications after a break						
	Программа подготовки инструктора бортоператора Flight Operator Instructor Training Program						
	Программа подготовки экзаменатора Examiner Training Program						
14	Программы теоретического и практического обучения специалиста по наземному обслуживанию: Theoretical and practical training programs for a ground handling specialist:						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						
	Восстановление допуска специалиста по загрузке после перерыва в работе Restoring Load Technician Clearance After Work Interruption						
15	Программа подготовки лодмастера (специалиста по загрузке) с учетом аспектов человеческого фактора: Human Factor Loadmaster Training Program:						
	Базовое						
	Первоначальное						
	Периодическое						
	Восстановление допуска специалиста по загрузке после перерыва в работе Restoring Load Technician Clearance After Work Interruption						
В электронном формате представляются следующие данные: The following data shall be submitted in electronic format:							
16	Медицинское освидетельствование (дата выдачи, срок действия, название организации ВЛЭК (летный экипаж и кабинный экипаж))						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Medical examination (date of issue, expiry date, name of the medical check organization (flight crew and cabin crew))						
17	Полетное время/по типам на ВС (суммированный/общий на типах воздушных судов/в качестве командира воздушного судна (летный экипаж и кабинный экипаж) Flight time/by aircraft type (summarized/total by aircraft type/as aircraft commander (flight crew and cabin crew))						
18	Первоначальное образование (номер и дата выдачи свидетельства, учебное заведение летный экипаж и кабинный экипаж) Initial education (number and date of issue of the certificate, educational institution, flight crew and cabin crew)						
19	Переподготовка на тип ВС (тип воздушного судна, номер и дата выдачи документа, учебное заведение, АУЦ (летный экипаж и кабинный экипаж) Retraining for the type of aircraft (type of aircraft, number and date of issue of the document, educational institution, training center (flight crew and cabin crew))						
20	Должность /ФИО/ приказ о приеме на работу/ гражданство/ свидетельство специалиста ГА (номер, дата выдачи, срок действия), признание свидетельства (если применимо)/ допуски на заявленный тип ВС (летный и кабинный экипаж) Position / full name / order of employment / citizenship / certificate of civil aviation specialist (number, date of issue, validity period), recognition of the certificate (if applicable) / permits for the declared type of aircraft (flight and cabin crew)						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	PEL			
•		•	•	OPS			
•		•	•	DG			
•		•	•	CAB			
•		•	•	OCC			
•		•	•	AIR			
•		•	•	GH			

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

•		•	•	MET	
•		•	•	SEC	

9. **СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ (QMS)**
9. **QUALITY MANAGEMENT SYSTEM (QMS)**

№	Наименование документа Name of the document		Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
					Да Yes	Нет no	Не применимо Not applicable	
1	Руководство по системе управления качеством заявителя/эксплуатанта Applicant/Air Operator Quality Management System Manual							
2	Программа обеспечения качества Quality Assurance Program							
	Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist		Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body	
•		•	•	QMS				

10. **АВИАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (SEC)**
10. **AVIATION SECURITY (SEC)**

№	Наименование документа Name of the document		Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
					да	нет	Не применимо	
1	Программа по авиационной безопасности Aviation Security Program							
2	Руководство/программа по контролю качества Quality Assurance Manual/Program							
3	Договор по обеспечению мер авиационной безопасностью Agreement on Ensuring Aviation Security Measures							

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

4	Договор с изготовителем удостоверения члена экипажа Contract with the manufacturer of the crew member certificate						
5	Копия заявления в Орган ГА на проверку анкетных данных членов экипажа и сотрудников заявителя A copy of the application in The Civil Aviation authority to check the personal data of the crew members and employees of the applicant						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	SEC			

11. НАЗЕМНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (GH)

11. GROUND HANDLING (GH)

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				Да Yes	Нет no	Не применим Not applicable	
1	Руководство по наземному обслуживанию Ground Handling Manual						
2	Договор о постоянном месте (аэропорт) базирования воздушного судна Agreement on a permanent place (airport) of aircraft basing						
3	Договор об иных местах (аэропортах) базирования воздушного судна Agreement on other places (airports) of aircraft basing						
4	Стандартный договор о наземном обслуживании на все заявленные виды обслуживания Standard ground handling contract for all claimed services						
5	Договор/ы со службами поискового, противопожарного и аварийного-спасательного обеспечения полётов аэропорта						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Contract/s with search, fire-fighting and rescue services of airport flights						
6	Руководство по противообледенительной обработке воздушных судов Aircraft Anti-Whitewashing Guidelines						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•	GH			
•		•	•				

12. ЛЕТНАЯ ГОДНОСТЬ (AIR)

12. AIRWORTHINESS (AIR)

№	Наименование документа Name of the document	Кол-во страниц Number of pages	Дата утверждения заявителем/ссылка на документ Approval Date Applicant/Document Link	Наличие Availability			Примечания Notes
				да	нет	Не применимо	
1	Программа технического обслуживания воздушного судна Aircraft Maintenance Program						
2	Руководство эксплуатанта по техническому обслуживанию (MCM/MME/MOE) Air Operator's Manual for Maintenance (MCM/MME/MOE)						
	Политика постоянного обучения персонала. Continuous training policy.						
	Политика в области качества технического обслуживания Maintenance Quality Policy						
3	Руководство по поддержанию летной годности (MCM/MME/MPM) Airworthiness Manual (MCM/MME/MPM)						
	Политика постоянного обучения персонала. Continuous training policy.						
	Политика в области качества технического обслуживания Maintenance Quality Policy						
4	MPD						
	MRB						
	AMM						
	SRM						
	WDM						
	SSM						
	MMEL						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	CDL						
	CMM						
5	Руководство по качеству ТО Maintenance Quality Manual						
6	Программа надежности Reliability Program						
7	Договор/ы на организацию технического обслуживания ВС Contract/s for the organization of aircraft maintenance						
	Договора или другой соответствующий документ, на основе которого обеспечивается получение обязательной информации о лётной годности с государством разработчика/производителем ВС A contract or other relevant document on the basis of which mandatory airworthiness information is obtained with the aircraft designer/manufacturer state						
8	Договор купли-продажи (о финансовом лизинге) Sale and purchase agreement (on financial leasing)						
	копия акта приема передачи a copy of the act of acceptance of the transfer						
	копии ГТД и Приказа о принятии ВС на баланс, если ВС в собственности copies of the CCD and the Order on the acceptance of the aircraft on the balance sheet, if the aircraft is owned						
9	Свидетельство о регистрации ВС Aircraft registration certificate						
10	Копия свидетельства о снятии с регистрации ВС A copy of the certificate of deregistration of the aircraft						
11	Копия сертификата типа Copy of type certificate						
12	Копия сертификата лётной годности Copy of airworthiness certificate						
13	Экспортный сертификат лётной годности Export Airworthiness Certificate						
14	Копия Сертификата по шуму Copy of Noise Certificate						
15	Копия Сертификата по радиооборудованию Copy of Radio Equipment Certificate						
16	Образец раскраски ВС Aircraft Coloring Sample						
17	Сертификат АМО (ТО)						
18	Сертификат CAMO						
В электронном формате представляются следующие данные: The following data shall be submitted in electronic format:							
17	Сведения о персонале для выполнения линейного ТО ВС						

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	03

	Information about personnel for aircraft line maintenance						
18	Сведения о персонале для выполнения периодического ТО ВС Information on personnel for performing periodic maintenance of aircraft						
Сдал Passed	Подпись и фамилия ответственного лица заявителя Signature and surname of the responsible person of the applicant	Принято Accepted	Не принято Not accepted	Подпись и фамилия специалиста Signature and surname of the specialist	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the Civil Aviation Body		
•		•	•				
•		•	•				

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	10
		Редакция Edition	03

10. Глава Контрольные карты для проведения надзорных мероприятий, основанных на рисках.

10. Control charts for conducting risk-based supervisory activities.

10.1. Контрольная карта представляет собой инструмент инспекции и надзора, осуществляемого уполномоченным органом гражданской авиации, позволяющий структурированно оценивать процессы и системы эксплуатантов воздушного судна. Она основана на принципах риск-ориентированного подхода и используется для фиксации не только факта существования элементов системы, но и уровня их зрелости, эффективности и устойчивости.

Контрольная карта включает следующие ключевые разделы:

1. Приоритет риска

В начале проверки инспектор фиксирует уровень приоритета риска (высокий / средний / низкий) и основание выбора объекта проверки (результаты анализа рисков, история несоответствий, ПКД и т.п.). Это позволяет обосновать глубину и направление проверки.

2. Изучить и оценить

Этот раздел содержит перечень конкретных действий, которые должен выполнить инспектор для объективной оценки процесса или руководства.

Он предполагает:

- изучение документов, процедур и планов;
- проверку их фактического применения;
- проведение интервью с ключевыми сотрудниками;
- анализ доступности информации для персонала;
- контроль актуальности и регулярности пересмотра документов.

Таким образом, раздел «Изучить и оценить» служит практическим руководством для проверки и позволяет собрать фактические данные для последующей объективной оценки.

3. Категории зрелости (С – П – Р – Э)

Для оценки уровня внедрения и развития процесса используется четырехуровневая шкала зрелости:

- Существующая (С) – минимальный уровень, когда элемент формально закреплён, но фактическая реализация ограничена.
- Приемлемая (П) – базовый уровень, при котором персонал компетентен, выделены ресурсы, а процесс функционирует в соответствии с минимальными стандартами.

10.1 The control card is an instrument of inspection and oversight carried out by the authorized civil aviation authority, allowing for a structured assessment of the processes and systems of air transport operators. It is based on the principles of a risk-oriented approach and is used to record not only the existence of system elements, but also their level of maturity, effectiveness, and resilience.

The control card includes the following key sections:

1. Risk Priority

At the beginning of the inspection, the inspector records the level of risk priority (high / medium / low) and the rationale for selecting the object of inspection (results of risk analysis, history of non-conformities, CAPs, etc.). This justifies the depth and direction of the inspection.

2. Review and Assess

This section contains a list of specific actions the inspector must perform to objectively evaluate a process or manual.

It includes:

- review of documents, procedures, and plans;
- verification of actual implementation;
- conducting interviews with key personnel;
- analysis of information availability for staff;
- control of relevance and regularity of document review.

Thus, the “Review and Assess” section serves as practical guidance for inspections and enables the collection of factual data for subsequent objective evaluation.

3. Maturity Categories (E – A – O – Ef)

A four-level maturity scale is used to assess the level of implementation and development of the process:

Existing (E) – minimal level, when the element is formally documented, but actual implementation is limited.

Acceptable (A) – basic level, where personnel are competent, resources are allocated, and the process functions in line with minimum standards.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	10
		Редакция Edition	03

-Рабочая (Р) – развитый уровень, когда процесс реально внедрён, интегрирован в ежедневную деятельность и доступен сотрудникам.

-Эффективная (Э) – высший уровень зрелости, когда система демонстрирует результативность, встроена в культуру организации и обладает механизмами улучшения.

4. Показатели соответствия и эффективности

Этот раздел фиксирует доказательства, подтверждающие соответствие требованиям и результативность процесса.

К ним относятся:

- документы и записи, подтверждающие наличие функций и/или выполнения требований;
- фактические примеры применения на практике;
- механизмы анализа и улучшения;
- результаты проверок, учений или корректирующих действий.

Данный раздел позволяет инспектору увидеть не только формальное наличие элементов, но и их работоспособность.

Здесь же указывается категория несоответствия согласно положению о системе несоответствий

5. Как это достигается

В этом разделе инспектор отмечает меры, с помощью которых организация поддерживает процесс.

Они включают:

- организационные меры (назначение ответственных, распределение обязанностей);
- ресурсные меры (выделение персонала, времени, финансирования, технических средств);
- процедурные меры (разработка регламентов, внедрение инструкций и стандартов);
- контроль и обучение (тренировки, инструктажи, внутренние проверки);
- механизмы улучшения (обратная связь, анализ событий и корректирующие действия).

Данный раздел показывает, что именно стоит за достигнутыми результатами и насколько устойчив этот процесс. Для удобства применения этот раздел представлен в виде граф для отметок:

- ☐ Назначен ответственный
- ☐ Ресурсы выделены
- ☐ Процедуры разработаны и внедрены
- ☐ Проведено обучение / инструктаж
- ☐ Действуют механизмы обратной связи и улучшений.

6. Комментарии и рекомендации

Финальная часть, где инспектор фиксирует:

Operational (O) – developed level, when the process is effectively implemented, integrated into daily operations, and accessible to staff.

Effective (Ef) – the highest maturity level, when the system demonstrates effectiveness, is embedded in the organization's culture, and has mechanisms for continuous improvement.

4. Compliance and Effectiveness Indicators

This section records evidence confirming compliance with requirements and process effectiveness, including:

- documents and records confirming the presence of functions and/or compliance with requirements;
- factual examples of practical application;
- mechanisms for analysis and improvement;
- results of inspections, exercises, or corrective actions.

This enables the inspector to see not only the formal existence of elements, but also their operability.

The category of the non-conformity is also indicated here in accordance with the Non-Conformity System Regulation:

5. How It Is Achieved

In this section, the inspector notes the measures by which the organization maintains the process.

They include:

- organizational measures (appointment of responsible persons, distribution of duties);
- resource measures (allocation of personnel, time, financing, technical means);
- procedural measures (development of regulations, implementation of instructions and standards);
- control and training (exercises, briefings, internal audits);
- improvement mechanisms (feedback, event analysis, corrective actions).

This section shows what underlies the achieved results and how sustainable the process is. For ease of use, it is presented in the form of checkboxes:

- ☐ Responsible person appointed
- ☐ Resources allocated
- ☐ Procedures developed and implemented
- ☐ Training / briefing conducted
- ☐ Feedback and improvement mechanisms in place

6. Comments and Recommendations

The final section where the inspector records:

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	10
		Редакция Edition	03

-наблюдения и уточнения;
- положительные практики;
- замечания, не являющиеся прямыми несоответствиями;
-ссылки на источники (документы, интервью, факты);
-рекомендации для повторной проверки.

Итог

Контрольная карта теперь объединяет: Приоритет риска → Изучить и оценить → Категории зрелости → Показатели и категории несоответствий → Как это достигается → Комментарии и рекомендации.

Она позволяет инспектору:

-учитывать приоритет риска при планировании проверки;
-фиксировать уровень зрелости и соответствия;
-отличать серьёзные несоответствия от рекомендаций;
-адаптировать вопросы под конкретного эксплуатанта;
-формировать объективную и доказательную оценку;

- observations and clarifications;
- positive practices;
- remarks not constituting direct non-conformities;
- references to sources (documents, interviews, facts);
-recommendations for re-inspection.

Conclusion

The control card now integrates: Risk Priority → Review and Assess → Maturity Categories → Compliance Indicators and Non-Conformity Categories → How It Is Achieved → Comments and Recommendations.

It allows the inspector to:

- take into account the risk priority when planning the inspection;
- record the levels of maturity and compliance;
- distinguish serious non-conformities from recommendations;
-adapt questions to the specific operator;
- form an objective and evidence-based evaluation.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Приложение Appendix	A
		Редакция Edition	03

Приложение А\ *Appendix A*

Контрольная карта оценки эксплуатанта воздушного судна Кыргызской Республики

Control Card for the Assessment of an Aircraft Operator of the Kyrgyz Republic

Эксплуатант ВС/ <i>Aircraft Operator</i>: _____	Разрешительный документ(ы) выданный ГАГА\ <i>Authorization document(s) issued by the CAA</i>: _____	
Объект проверки (документ, процесс, подразделение)/ <i>Object of Inspection (document, process, division)</i>: Издание/ <i>Edition</i> _____ Ревизия/ <i>Revision</i> _____ Дата согласования (если применимо)/ <i>Approval Date (if applicable)</i>: _____	Инспектор/ <i>Inspector</i> _____ / подразделение/ <i>Division</i>: _____	
Цель проверки: (выбрать нужное)/ <i>Inspection Objective (select as appropriate)</i> ☐ Первоначальная оценка/ <i>Initial Evaluation</i> ☐ Плановый или внеплановый надзор (постоянный контроль)/ <i>Planned or Unplanned Oversight (Continuous Control)</i> ☐ Проверка отдельного элемента СУБП / конкретного процесса (указать)/ <i>Verification of an Individual SMS Element / Specific Process (indicate)</i> : _____ _____	Дата проведения проверки/ <i>Date of Inspection</i>: _____	Место проведения проверки/ <i>Place of Inspection</i>: _____

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Приложение Appendix	A
		Редакция Edition	03

Приоритет риска: высокий / средний / низкий/*Risk Priority: High / Medium / Low* _____

Основание выбора объекта проверки/ *Basis for Selecting the Object of Inspection:*

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Приложение Appendix	A
		Редакция Edition	03

Вопрос инспектора / объект проверки/ <i>Inspector's Question / Object of Inspection</i>			Показатели соответствия и эффективности/ <i>Compliance and Effectiveness Indicators</i>				Как это достигается/ <i>How It Is Achieved</i>	Категория несоответствия/ <i>Category of Non-Conformity</i>	Комментарии /Рекомендации/ <i>Comments / Recommendations</i>
цен ка							Назначение: Показать, какие именно процессы, практики и методы управления применяются в организации для того, чтобы требования не только выполнялись формально, но и реально работали./ <i>Purpose: To demonstrate which specific processes, practices, and management methods are applied within the organization to ensure that requirements are not only formally met, but also effectively implemented.</i> (отметить/mark as appropriate): ☐ Назначен ответственный/ <i>Responsible Person Appointed</i> ☐ Выделены ресурсы/ <i>Resources Allocated</i>	Уровень 1 / Уровень 2 / 1 — серьёзное/ <i>Level 1 — Serious</i>, 2 — значительное/ <i>Level 2 — Significant</i>, Рекомендация — малозначительно е)/<i>Recommendation — Minor (improvement suggested).</i>	— наблюдения, пояснения, предложения/ <i>Comments: observations, clarifications, proposals</i>

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Приложение Appendix	A
		Редакция Edition	03

							☐ Внедрены процедуры / стандарты/ <i>Procedures / Standards Implemented</i> ☐ Проведено обучение / инструктаж/ <i>Training / Briefing Conducted</i> ☐ Действует контроль и проверки/<i>Control and Inspections in Place</i> ☐ Есть механизмы обратной связи и ПКД/<i>Feedback and Corrective Action Mechanisms Established</i>		
Изучить и оценить									
уководство	• Изучить и оценить/<i>Review and Assess:</i> – проверить документы, процедуры, планы/<i>verify documents, procedures, and plans</i> – оценить их применение на практике/<i>evaluate their practical application</i> – провести интервью с персоналом/<i>conduct interviews with personnel;</i> – проверить актуальность и пересмотр документов/<i>check the relevance and revision of documents;</i> – оценить доступность информации для сотрудников/<i>assess the availability of information for staff.</i>								
	Существующая/ <i>Existing</i>		Приемлемая/ <i>Acceptable</i>		Рабочая/ <i>Operational</i>			Эффективная/ <i>Effective</i>	

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Приложение Appendix	A
		Редакция Edition	03

	Минимальный уровень. • Элемент или функция формально назначены / закреплены/<i>Element or function formally designated / documented.</i> • Определены должностные лица или документы, отвечающие за данное направление/<i>Responsible officials or documents identified.</i> • Наличие процесса зафиксировано, но фактическая реализация может быть ограничена/<i>Process existence recorded, but actual implementation may be limited.</i> • Деятельность выполняется в основном для соответствия требованиям/<i>Activities performed mainly for compliance.</i>	Базовый уровень функционирования. • Назначенные лица обладают необходимой компетенцией/<i>Assigned personnel have the required competence.</i> • Для выполнения функций выделены достаточные ресурсы (время, персонал, средства)/<i>Sufficient resources (time, staff, funds) are allocated.</i> • Выполнение требований стабильно и соответствует минимальным стандартам/<i>Compliance with requirements is stable and meets minimum standards.</i> • Система может поддерживать текущее состояние без сбоев/<i>The system can maintain the current state without failures.</i>	Развитый уровень, ориентированный на практическое применение. • Процесс или система реально внедрены и поддерживаются в ежедневной деятельности/<i>Process or system effectively implemented and maintained in daily operations.</i> • Существует взаимодействие между подразделениями и ответственными руководителями/<i>Interaction exists between departments and responsible managers.</i> • Информация своевременно доводится до заинтересованных сторон/<i>Information is timely communicated to stakeholders.</i> • Функция интегрирована в работу организации, доступна для сотрудников/<i>The function is integrated into the organization's operations and accessible to employees.</i>	Высший уровень зрелости/Highest level. • Процесс работает не только стабильно, но и демонстрирует результативность/<i>The process is not only stable but demonstrates effectiveness.</i> • Существуют механизмы анализа и улучшений/<i>Mechanisms for analysis and improvement are in place.</i> • Руководитель или функция воспринимаются в организации как значимый инструмент управления/<i>The function is recognized as a significant management tool within the organization.</i> • Наблюдается проактивный подход: выявление проблем и предложение улучшений до того, как возникнут риски/<i>A proactive approach is evident: problems are identified, and improvements proposed before risks arise.</i> • Элемент или система встроены в культуру организации/<i>The element or system is embedded in the organizational culture.</i>
--	---	--	---	--

Срок реализации корректирующего действия/Deadline for Corrective Action Implementation: _____

Оценка выполнения (дата / результат)/ Evaluation of Implementation (date / result): _____

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	11
		Редакция Edition	03

11. Техническая инструкция по заполнению чек-листа (электронного типа).

11. Technical Instruction for Completing the (Electronic) Checklist

1. Назначение документа

Чек-лист используется инспектором для проверки организации летно-методической работы эксплуатанта. Электронная форма позволяет упростить внесение данных, систематизировать результаты и ускорить обработку.

2. Заполнение реквизитной части

- Наименование эксплуатанта — вписывается полное юридическое название организации.

- ФИО инспектора — указывается полностью.

- Область проверки — отмечается конкретный аспект (например, «подготовка летного состава», «служба обеспечения полетов»).

- Месторасположение — указывается адрес/база, где проводится проверка.

- Дата — вводится в формате ГГГГ/ММ/ДД.

- Цель проверки — формулируется кратко (например, «плановая инспекция», «сертификационная проверка»).

3. Заполнение таблицы чек-листа

Каждый пункт состоит из следующих граф:

- Аспекты, подлежащие проверке — описание области контроля (например, «Наличие годового плана подготовки экипажей»).

- Требования — нормативные акты или внутренние документы, которые должны быть представлены.

- Ссылка на документ эксплуатанта — вписывается название и/или номер документа, на основании которого подтверждается выполнение.

- с/н/с (n/a) — отметьте «не применимо», если пункт не относится к данному эксплуатанту.

- н/п (n/p) — если пункт не представлен к проверке.

1. Purpose of the Document

The checklist is used by the inspector to verify the organization of the operator's flight-methodical activities. The electronic format simplifies data entry, systematizes results, and accelerates processing.

2. Completing the Header Section

-Name of the Operator — enter the full legal name of the organization.

- Inspector's Full Name — indicate in full.

- Area of Inspection — mark the specific aspect (e.g., "crew training," "flight operations support service").

Location — indicate the address/base where the inspection is conducted.

- Date — enter in the format YYYY/MM/DD.

- Objective of Inspection — formulate briefly (e.g., "planned inspection," "certification inspection").

3. Completing the Checklist Table

Each item consists of the following columns:

- Aspects to Be Checked — description of the control area (e.g., "Availability of the annual crew training plan").

- Requirements — regulatory acts or internal documents that must be presented.

- Reference to Operator's Document — enter the title and/or number of the document confirming compliance.

- n/a — mark "not applicable" if the item does not apply to the operator.

- n/p — mark if the item was not presented for inspection.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части заполнения чек-листов Instructions on Certification and Continuous Surveillance Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic, Related to the Use and Completion of Inspection Checklists	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-30
		Глава Chapter	11
		Редакция Edition	03

- Примечание — вносится дополнительная информация или пояснения.

В электронной форме выбирайте отметку («Да», «Нет», «Не применимо») с помощью чекбокса или выпадающего списка.

4. Фиксация замечаний

- При выявлении несоответствий укажите их в разделе «Замечания и рекомендации».

- Используйте цифровые поля для ввода текста (описание несоответствия, рекомендации по устранению).

6. Завершение и утверждение

- Проверьте, что все обязательные поля заполнены.

- Подпишите чек-лист электронной подписью (если предусмотрено системой).

- Сохраните файл в установленном каталоге (например, на файловом сервере САА или в базе надзорных документов).

- Выгрузите PDF-версию для архивного хранения и подписи руководителя

- Remarks — additional information or clarifications.

In the electronic form, select the appropriate mark (“Yes,” “No,” “Not applicable”) using a checkbox or drop-down list.

4. Recording Observations

- If non-conformities are identified, indicate them in the section “Observations and Recommendations.”

- Use digital fields for text entry (description of the non-conformity, recommendations for corrective actions).

6. Completion and Approval

- Verify that all mandatory fields are completed.

- Sign the checklist with a digital signature (if provided by the system).

- Save the file in the designated directory (e.g., on the CAA file server or in the oversight documents database).

- Export a PDF version for archival storage and for the manager’s signature.